Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 56 (1965)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

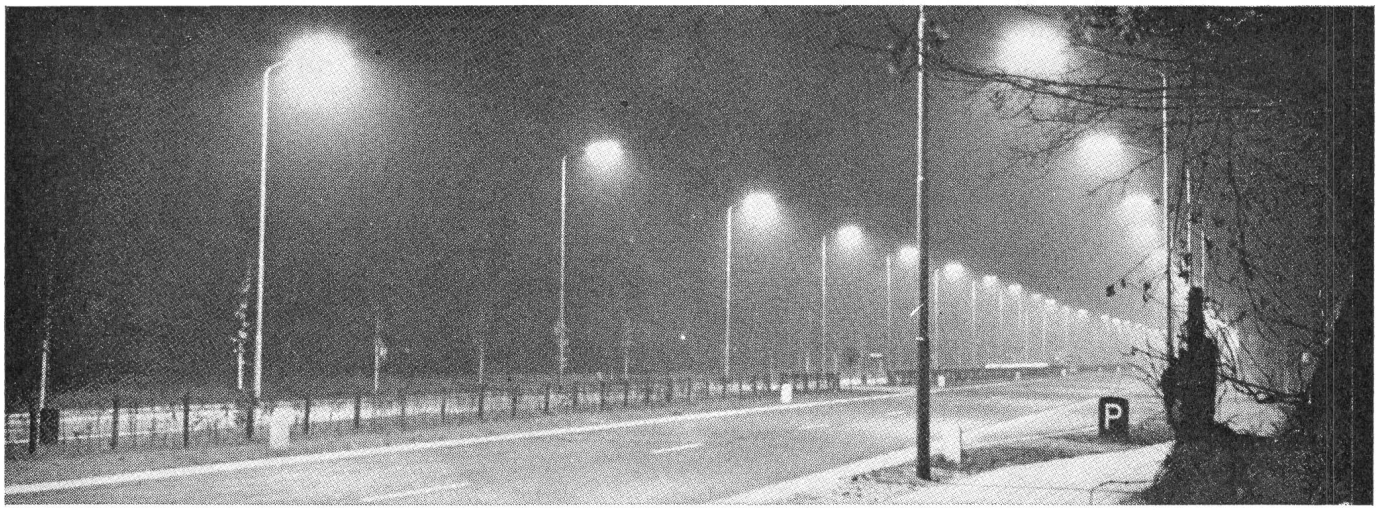
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Neue

SO-I

Natriumlampen mit festem Vakuumglas

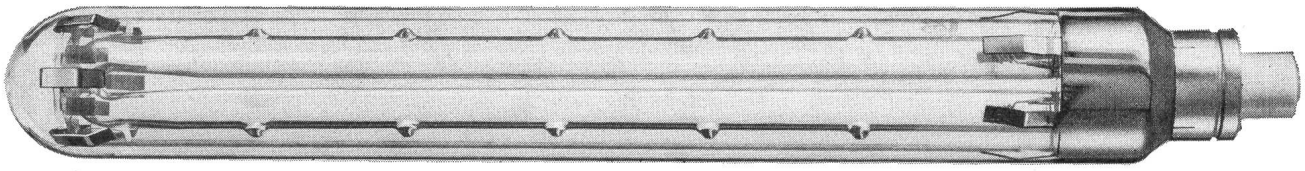
- 25 - 30 % mehr Licht
- geringerer Lichtstromrückgang
- längere Lebensdauer
- kleinere Bruchgefahr
- Auswechselbar gegen die bisherige SO-Natriumlampe da gleiche techn. Daten



Bei der neuen PHILIPS-Natriumlampe bilden Lampe und Vakuumglas eine untrennbare, integrale Einheit; deshalb die Bezeichnung SO-I. Dadurch konnte bei künstlichen Lichtquellen zum ersten Mal die 100 lm/W Grenze überschritten werden. Die bereits bestehende Typenreihe von 45—140 W wurde mit einer neu entwickelten 200 W-Lampe von 21 500 Lumen ergänzt.

Vorteile des monochromatisch, gelben SO-Lichtes:

Scharfe Konturen und hohe Kontraste
Bessere Sichtverhältnisse bei Nebel, Dunst und Regen
Warmes, angenehmes Licht
Geringere Blendung



PHILIPS-Vorschaltgeräte für SO-I-Lampen

Entgegen der konventionellen Ausführung sind fast alle PHILIPS-Geräte mit geschlossenen, polyestergefüllten Gehäusen versehen. Daraus ergeben sich kleine Dimensionen, vorzügliche Wärmeableitung, lange Lebensdauer, grosse Brummfreiheit und hohe Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit.

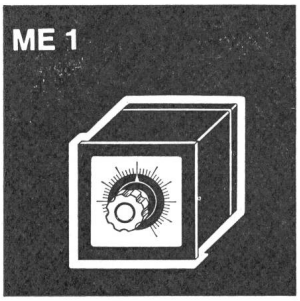
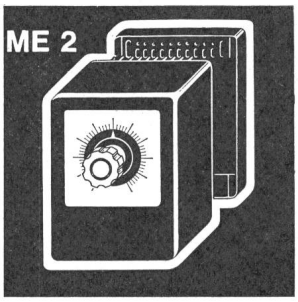
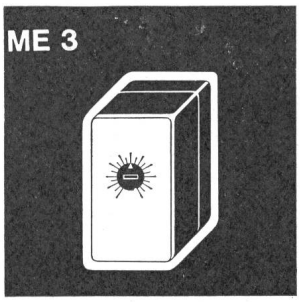
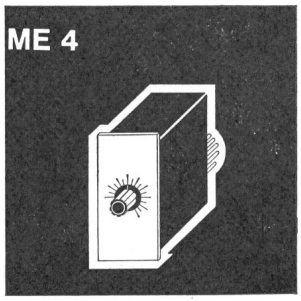
PHILIPS-Sorafassungen sind speziell für die Natriumlampe entwickelt. Sie zeichnen sich durch robuste Konstruktion und einfache Montage aus. Ihre kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.

PHILIPS

PHILIPS

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051 / 25 86 10 u. 27 04 91

neue
elektronische Zeitrelais-Reihe

Einbau	Aufbau	Aufbau	Einschub-Einheit
			
mit Frontrahmen 96 x 96 mm für Schalttafeleinbau	Normalausführung steckbar	kleine Bauform für gedrängte Platzverhältnisse	bestimmt für Rack-Bauweise, mit Steckanschluss

Sorgfältige Auswahl der Bauelemente, reichliche Bemessung der Zeit- und Kontaktglieder, daher:

Grosse Betriebssicherheit
Wartungsfreier Betrieb
Lange Lebensdauer

Vier Grundfunktionen
Fünf Kontaktanordnungen
Zehn genormte Zeitbereiche

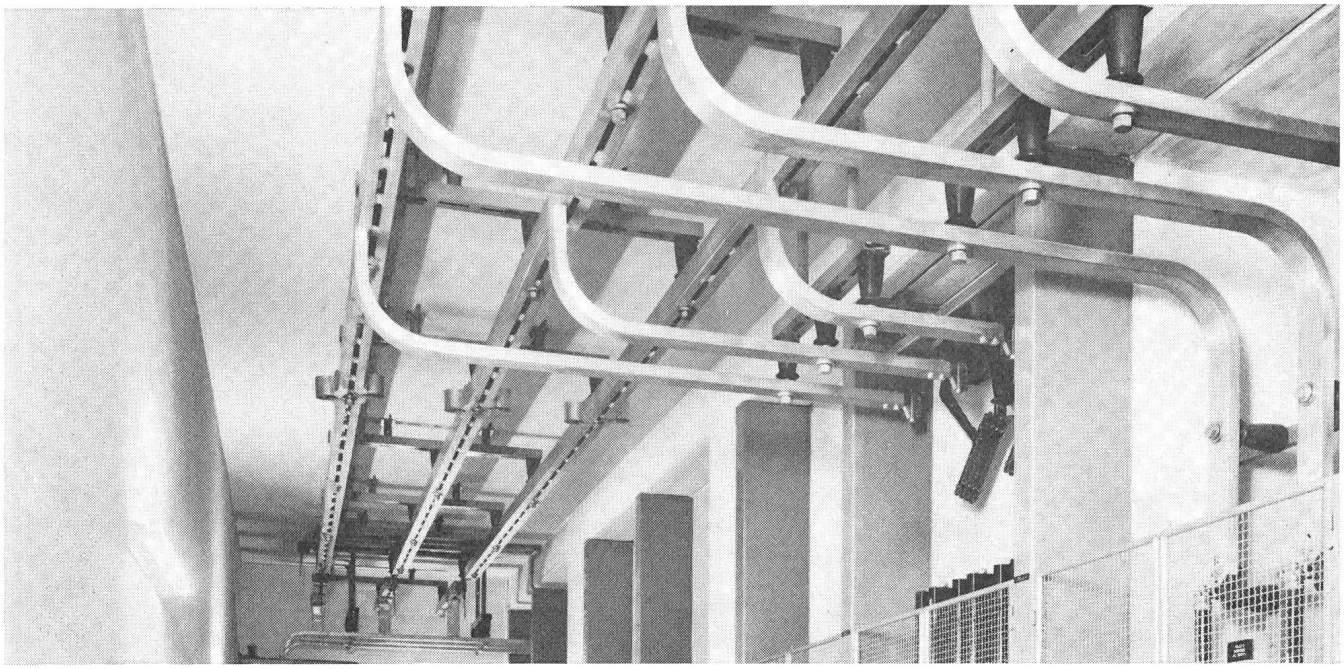
Moderne Formen
Kleine Abmessungen
Einfache Montage

Entspricht den Vorschriften des SEV

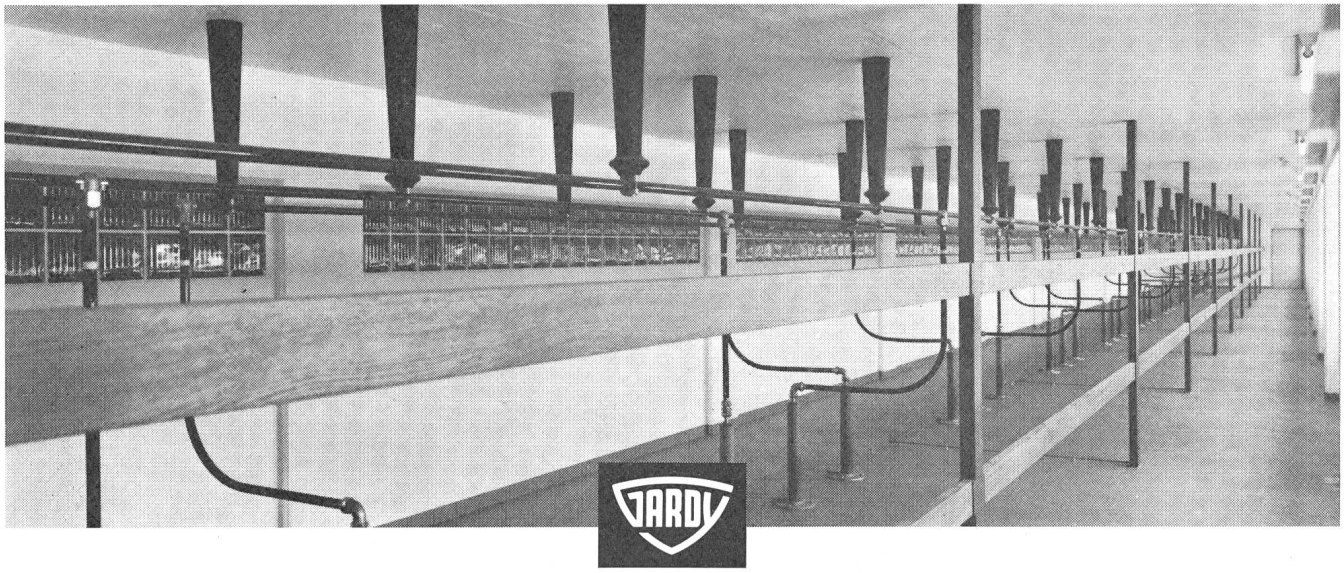
Ghielmetti AG

4500 Solothurn/Schweiz
Fabrik elektrischer Schaltapparate

GARDY S.A. DER SPEZIALIST
für alle Realisationen aus Epoxydharz

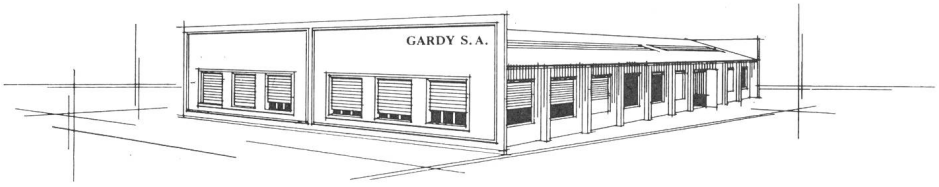


EINE LÖSUNG, DIE SICH AUFDRÄNGT...



Durch die stets zunehmenden Leistungen der Kraftwerke und damit der Kurzschlusskräfte müssen auch die Stützisolatoren der Sammelschienen immer grössere mechanische Beanspruchungen aushalten können.

GARDY fabriziert für diese Zwecke und alle anderen Anwendungsgebiete Isolatoren aus EPOXYDHARZ mit einer Umbruchkraft von 400 bis 8000 kg.



GARDY SA GENF FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

2/65

Miniatur-Schnelldrehwähler

für Automatisierung von Schalt- u. Steuerkreisen, auch unter ausserordentlichen klimatischen Bedingungen.

- 30 Kontakte pro Ebene
- bis zu 12 Ebenen
- Fortschaltgeschwindigkeit: ca. 90 Schritte pro Sek.
- Temperaturbereich: -40° C bis +100° C
- Mech. Lebensdauer: ca. 10'000'000 Schritte

Hochleistungs-Drehwähler

für lange Lebensdauer, als Leitungssucher, Zählwerk oder Wahlschalter sowie für viele Spezialzwecke.

- 25 Kontakte pro Ebene
- bis zu 12 Ebenen
- Fortschaltgeschwindigkeit: ca. 60 Schritte pro Sek.
- Temperaturbereich: 0° C bis +50° C
- Mech. Lebensdauer: ca. 100'000'000 Schritte

Zweiweg-Drehwähler

für Steuer- und Anzeigekreise etc.

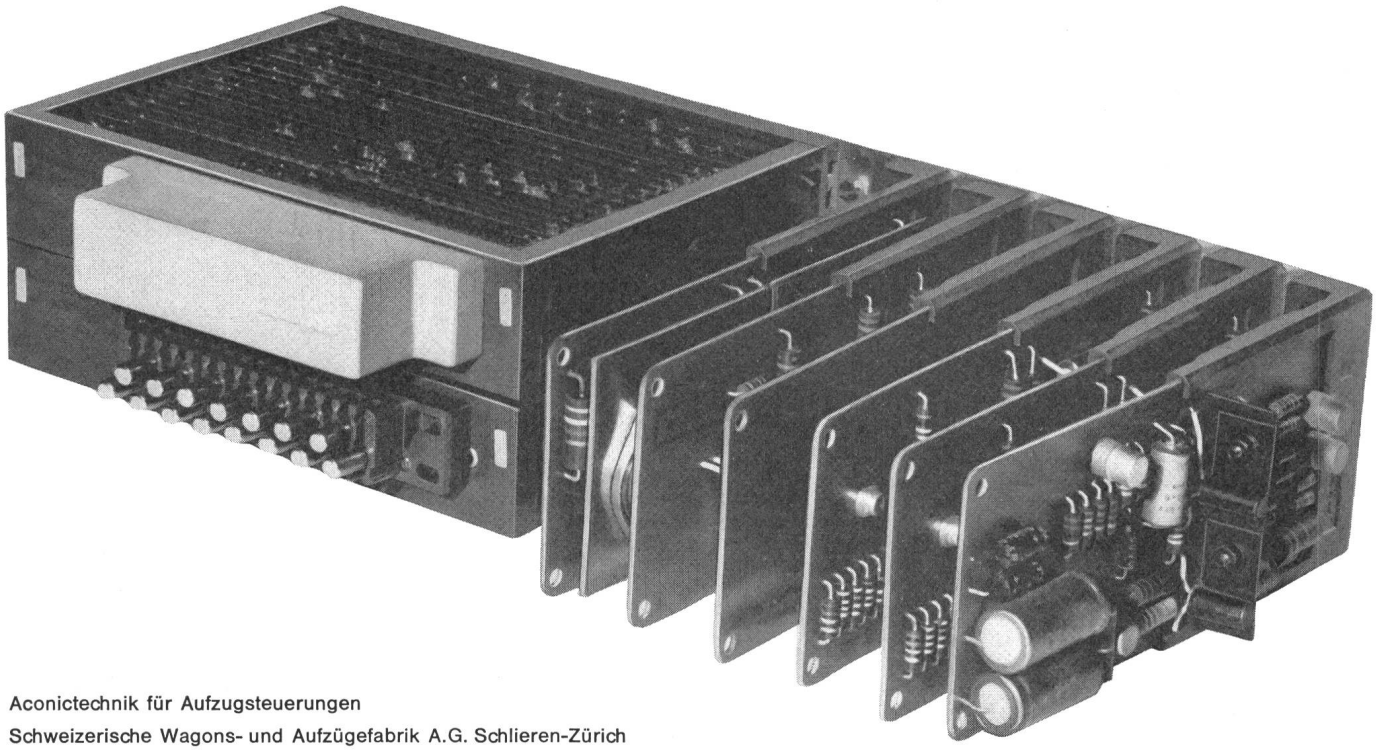
- Positivschaltung in beiden Drehrichtungen
- 25 Kontakte pro Ebene
- 3, 4, 6 oder 8 Ebenen
- Fortschaltgeschwindigkeit: ca. 50/60 Schritte pro Sek.
- Temperaturbereich: 0° C bis +50° C
- Mech. Lebensdauer: ca. 25'000'000 Schritte in jeder Richtung

Lange Lebensdauer — Beste Arbeitsweise bei Selbstunterbrechung oder Impulsantrieb — Einfache und anspruchslose Wartung — Kein Ueberschalten

Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte.
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

AWAG A. WIDMER AG 8036 Zürich Sihlfeldstr. 10 Tel. (051) 33 99 32 - 34

C I B A



Aconictechnik für Aufzugsteuerungen
Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich

Wesentliche Merkmale der ARALDIT-Pressmassen:

Hohe Massgenauigkeit und Massstabilität, bei sehr guten elektrischen Eigenschaften, auch unter extremen Bedingungen. Deshalb werden Isolierteile für Steuerungen, beispielsweise von Aufzügen, Computers und Raketen, von denen dauernd ein absolut zuverlässiges Funktionieren verlangt wird, vorzugsweise aus Araldit-Pressmassen hergestellt.

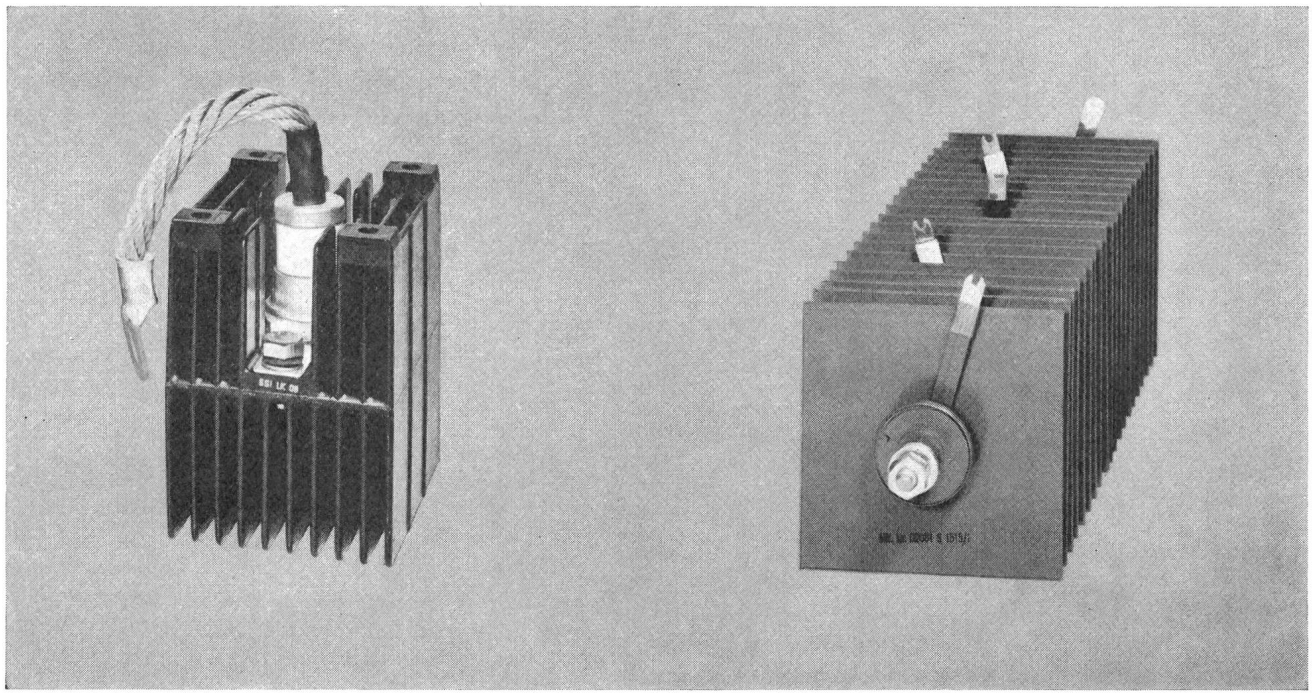
Die CIBA liefert:

®Araldit-Pressmassen mit verschiedenen Zusatzstoffen
®Cibanoid mit Cellulose- und Holzmehlzusatz
®Melopas, auch phenolmodifiziert, mit verschiedenen Zusatzstoffen

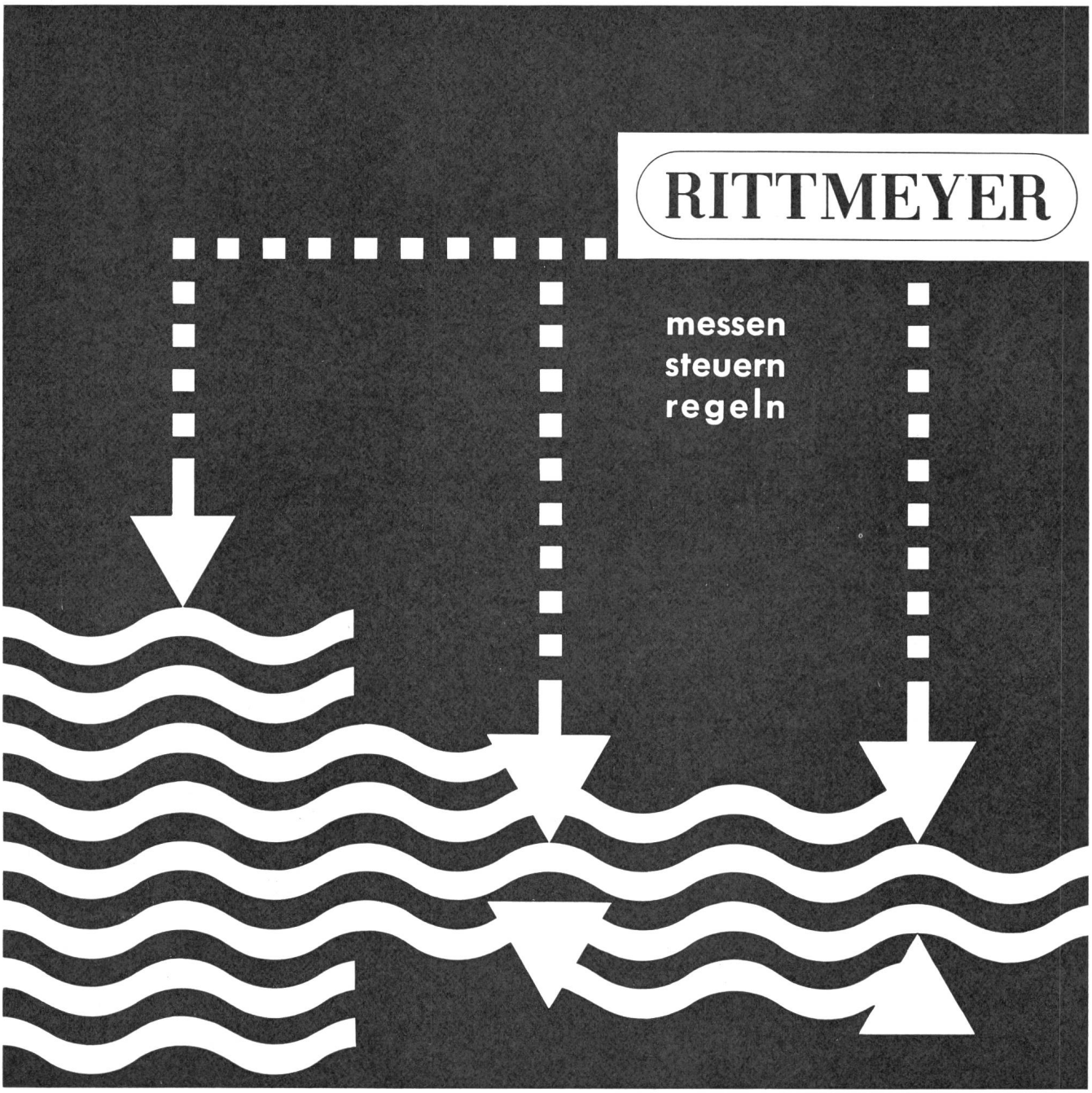
SIEMENS

Silizium- und Selengleichrichter

Unsere Silizium- und Selengleichrichter finden Verwendung in der chemischen Industrie, beim Lokomotiv- und Fahrzeugbau sowie in der Steuer- und Regeltechnik. Verlangen Sie genaue Unterlagen oder unverbindliche Beratung.



Siemens
Elektrizitätserzeugnisse AG
Zürich, Telefon 051/25 36 00
Lausanne, Téléphone 021/22 06 75



Wir projektieren und bauen
Mess- und Fernwirkanlagen
für die Wasserwirtschaft

für
Wasserversorgungen – Abwasseranlagen
Wasserkraftwerke – Hydrographie
Industrie – thermische Kraftwerke
Schiffahrt – Kernenergieanlagen

Rittmeyer —
ein Begriff für Qualität
und Zuverlässigkeit

Franz Rittmeyer AG Zug

Postfach, 6300 Zug 2, Telefon 042/42 44 44

Polyken®

823

Polyken® 823

Das bewährte Elektroklebeband für tiefe Temperaturen

POLYKEN 823 ist ein Isolierband aus Polyäthylen, hergestellt im Kalanderverfahren. Seine wichtigsten Merkmale: Durchschlagsfestigkeit 15 000 V, unempfindlich gegen Säuren, Fette, Öl und Ozon (Hochspannungsisolationen), keine Bruchgefahr bei tiefsten Temperaturen, kann selbst bei —40 °C einwandfrei aufgeklebt werden. POLYKEN 823 entspricht MIL-I-15126 F Type EF 9. Lieferbar in praktischem Handdispenser.
Verlangen Sie Preislisten, Unterlagen und Muster für POLYKEN 823 und weitere POLYKEN-Elektro-Klebebänder in Baumwolle, Azetatseide, PVC und Glasseide.

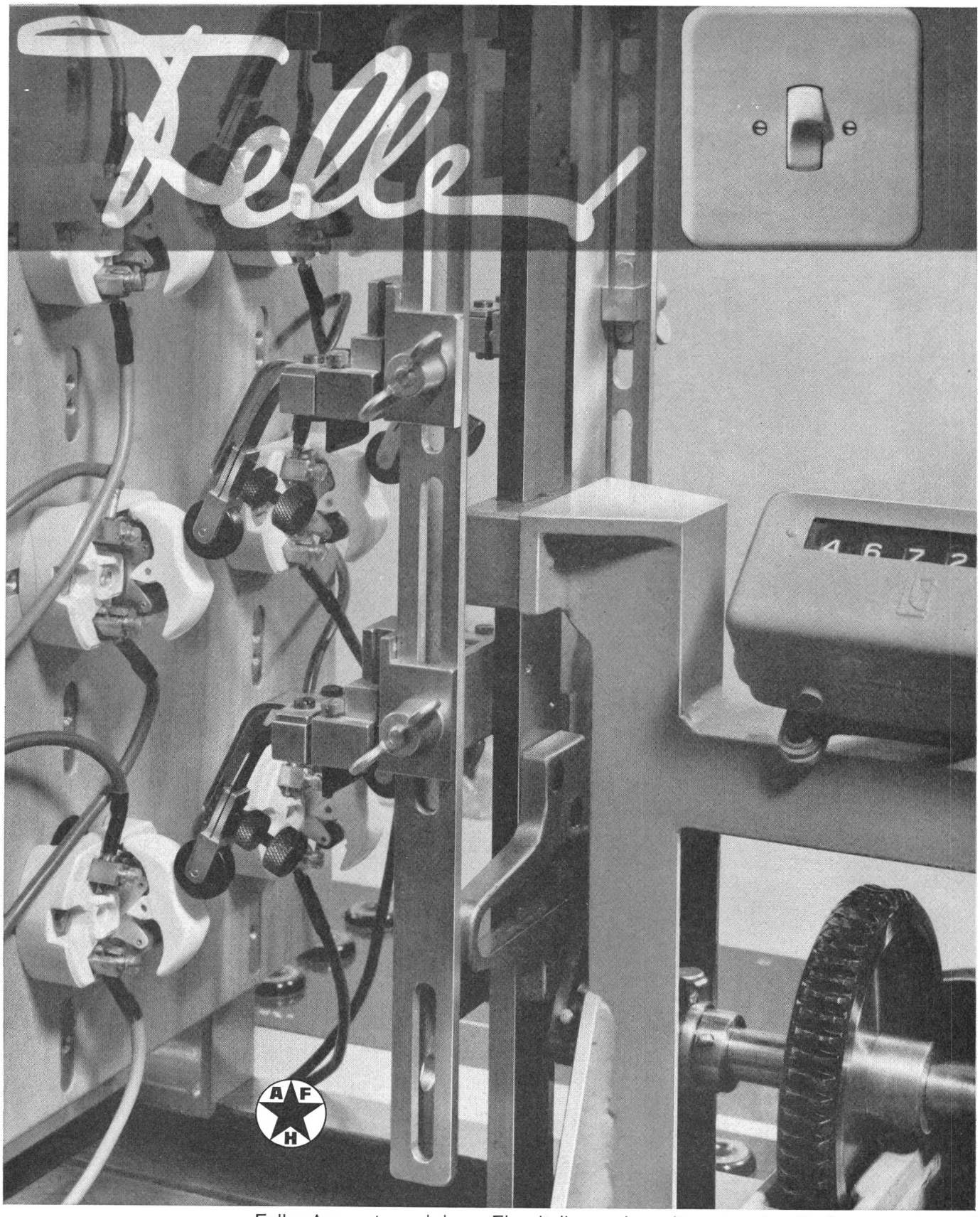
KENDALL
POLYKEN DIVISION

CHICAGO USA

Generalvertretung für die Schweiz:

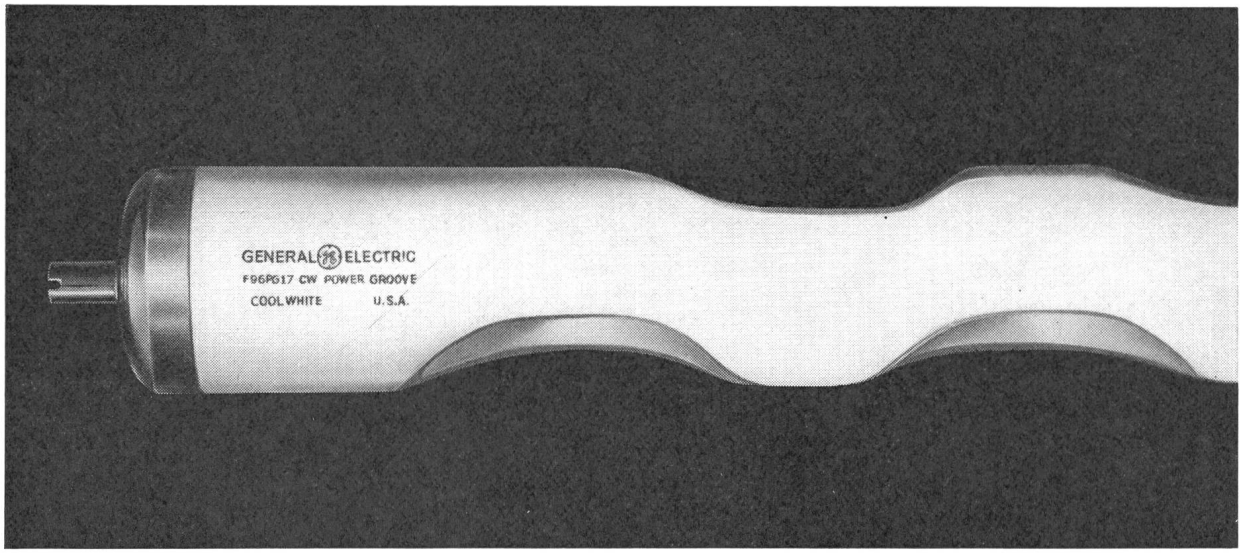
baerlocher ag

Postfach 8021 ZÜRICH Tel. (051) 42 99 00

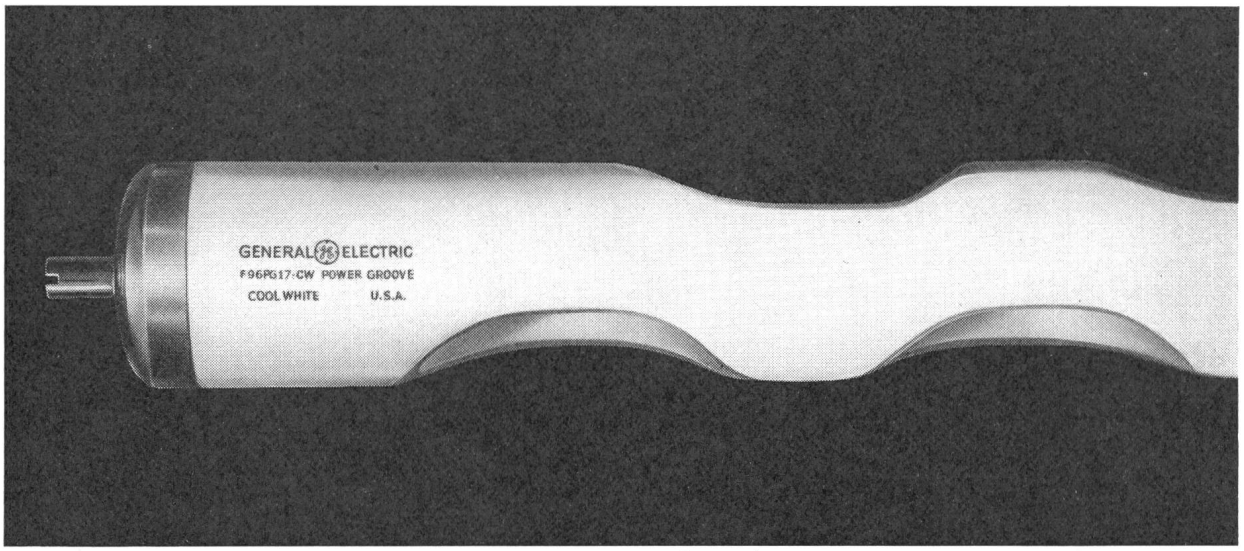


Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer
Apparate
Telefon 051 82 16 11

Feller-Apparate und deren Einzelteile werden mit modernsten Prüfapparaturen und -methoden auf Funktion und Masshaltigkeit kontrolliert. Nur wirkliche Qualität kommt in den Handel. Daher funktionieren Feller-Apparate länger und störungsfrei. Ein Beispiel: Der Wippenschalter hält bei den regelmässig im Prüfraum durchgeführten Dauerprüfungen über eine Million Schaltungen aus. So oft wird ein Lichtschalter bei normalem Gebrauch nicht einmal in 100 Jahren betätigt.



Nochmals verbessert...



...noch mehr Licht

Jetzt haben wir die stärkste Fluoreszenzlampe der Welt, die General Electric Power Groove*, noch stärker gemacht. Wir verwenden nun im Lampeninnern neuen Phosphor, der stärker leuchtet. So wird der Lichtstrom um weitere 500 Lumen auf 15500 Lumen erhöht. Und diese 500 Extra-Lumen kosten Sie nichts. Im Gegenteil, wir haben den Preis sogar gesenkt.

Unverändert bleibt die Form. Denn sie ist die einzige, die bei einer Lampenlänge von 2,4 m das Licht einer 2,7 m langen Lampe liefert. Wie das zugeht?

Die 2,4 m lange Lampe ist mit 39 wechselseitig angebrachten Gruben versehen. Diese Gruben zwingen den Entladungsstrom in eine kurvenförmige Bahn, und so wird der Lichtbogen um den entscheidenden Achtel länger.

Die Power Groove Lampe erlaubt Ihnen, mit gleichbleibender Lampenzahl, bestehende Beleuchtungsanlagen in Büros, Fabriken und Läden zu verbessern oder bei neuen Anlagen mit weniger Lampen und Leuchten auszukommen. Die Power Groove hat eine Lebensdauer von 7500 Stunden.

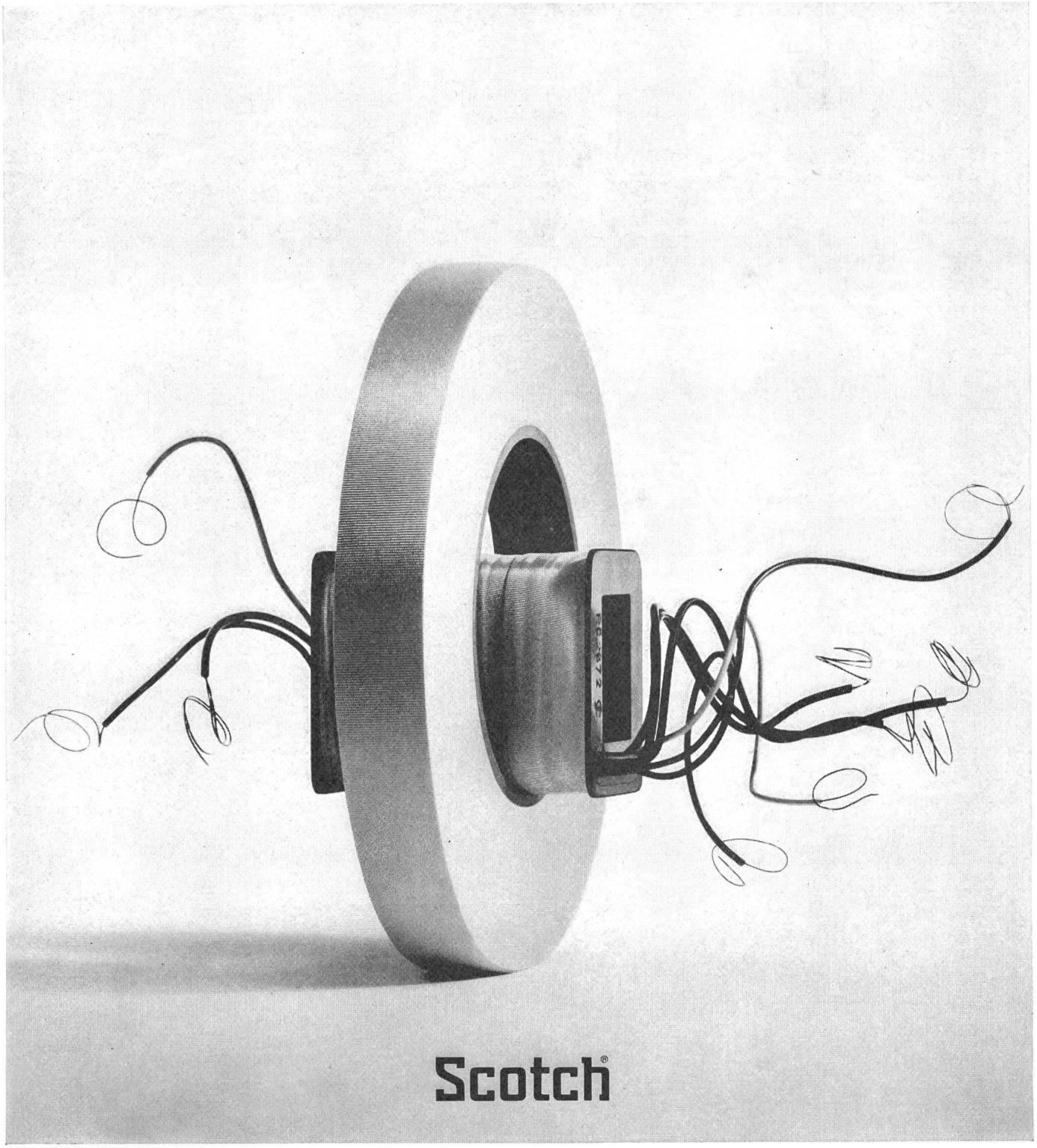
Mit ihr haben Sie helleres Licht. Und mit ihr sparen Sie Strom. Prüfen Sie die Power Groove Lampe! Je früher desto besser. Sie wird auch in Längen von 1,22 m und 1,83 m geliefert. Wenden Sie sich an uns. Wir beraten Sie gern.

Novelectric AG Lichtzentrum Buchs-Zürich Tel. 051 94 66 22

Fortschritt ist unser wichtigstes Produkt

GENERAL ELECTRIC
Trademark

* Eingetragene Schutzmarke der General Electric



Verwicklungen mit Wicklungen? «SCOTCH» Elektro-Isolationen schaffen Abhilfe!

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, im Spulen- und Motorenbau zu sparen. Man kann billiges Elektro-Isolationsmaterial verwenden... und muss dann höhere Korrosionsanfälligkeit, geringere Durchschlagsfestigkeit und geringere Temperaturbeständigkeit in Kauf nehmen.

Weiterdenkende Konstrukteure bevorzugen deshalb «SCOTCH» Elektro-Isolationen. Die Kosten sind vielleicht etwas höher, aber... alle obengenannten Risiken werden auf ein Minimum reduziert. Es gibt weniger Ausschuss, weniger Reklamationen und dafür mehr zufriedene Abnehmer.

«SCOTCH» bietet Ihnen auf dem Gebiet der Elektro-Isolationen die grösste Auswahl an Trägermaterialien und Klebstoffen für alle Wärmeklassen und Anwendungen... und dazu: eine langjährige, weltweite Erfahrung.

Bitte verlangen Sie einmal unverbindlich den Besuch unseres Fachberaters.

3M COMPANY

Minnesota Mining Products AG
Postfach 232, 8021 Zürich, Tel. 051 35 50 50

MME.2

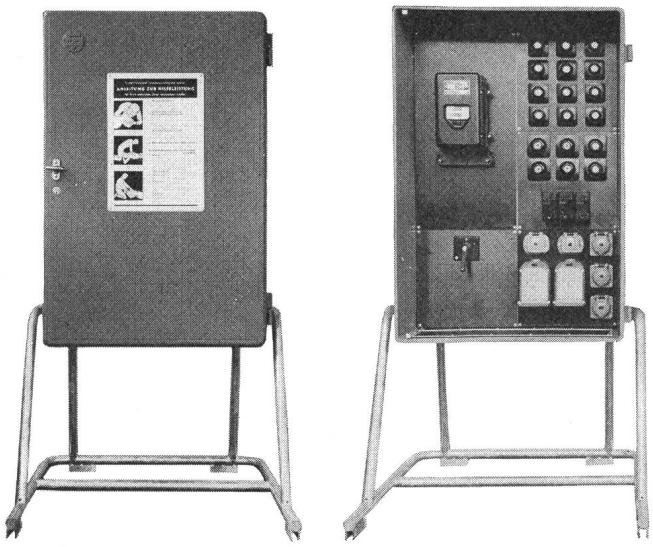
Schurter hat Kontakt mit der Zeit und ist dadurch imstande, immer neuere, bessere und schönere Produkte zu entwickeln. Absolut neu sind z. B. Schurters Vielfach-Steckverbindungen, besser an diesen Verbindungen ist die neue, metallose Zugsentlastung, die ein Ausreißen der Kabel absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze eine Schurter-Leistung: die Verlötung auf der kontaktlosen Seite des Steckerstiftes, genügend Platz zum raschen Drahtanlöten, mit Kontrollmöglichkeit der Lötstelle. Verschiedene Stiftbilder: Medium, Oktal und 11 Pin. 10 A, 380 V. Kontakte versilbert oder vergoldet. Nehmen Sie mit Schurter Kontakt auf, er wird Sie mit allen Details bekanntmachen.

H. SCHURTER AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern / Schweiz Tel. 041 / 3 10 41

Neu **Baustromverteiler aus Kunststoff**

Die zeitgemässe Lösung

- Kein Rost - Keine Korrosion
- Kein Blech - Kein Holz
- Unübertroffene Stabilität
- Sehr geringes Gewicht
- Hohe elektr. Isolation
- Vorschriftsgemäss
- Variantenreiche Normung

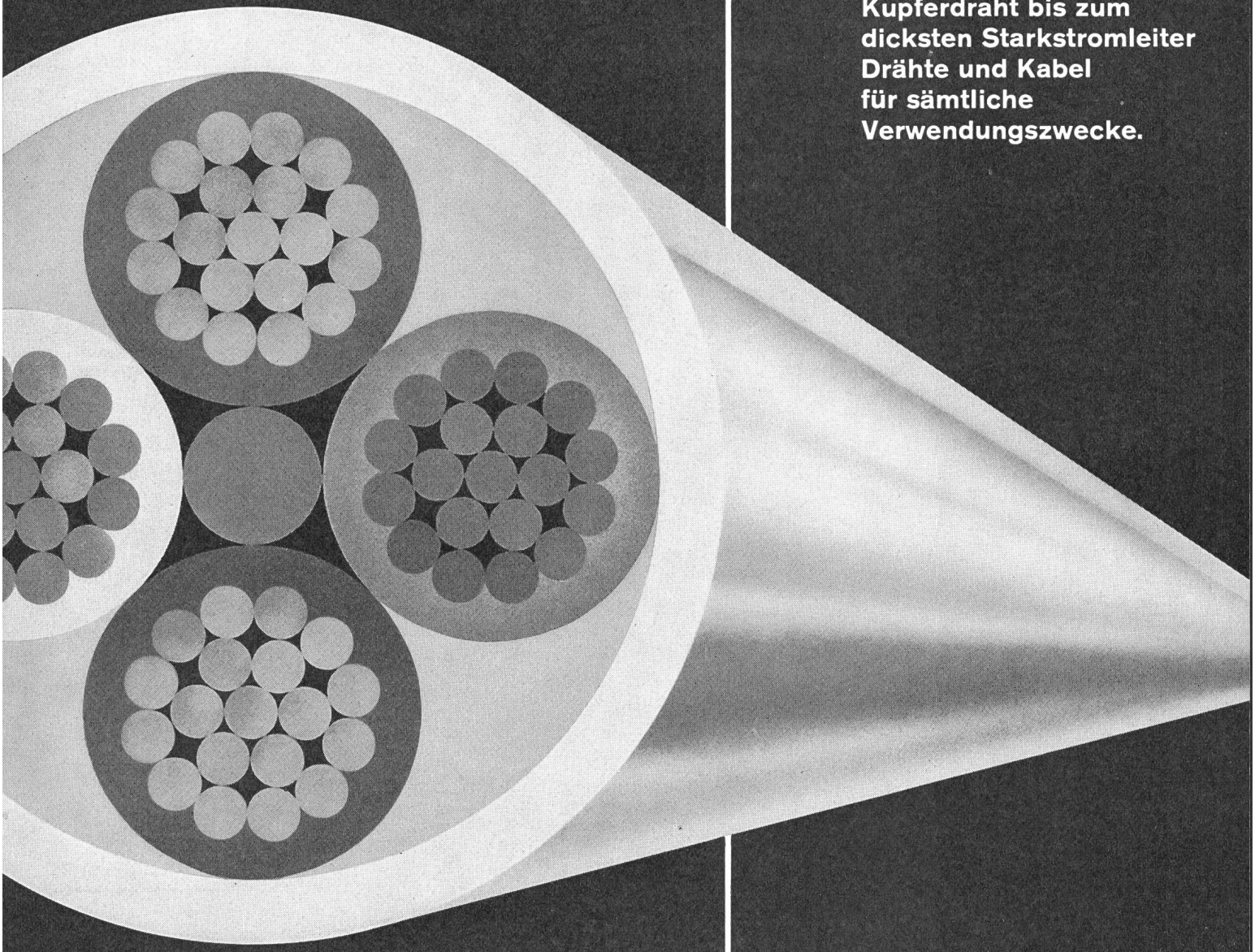


Spezialfirma für Elektrizitätswerkbedarf
SIEGFRIED PEYER ING + CO. 8134 ADLISWIL 051 / 91 77 77/79

Sicherheit durch Qualität

Seit siebzig Jahren werden SUHNER-Kabel als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen und ausländischen Markt geschätzt.

Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

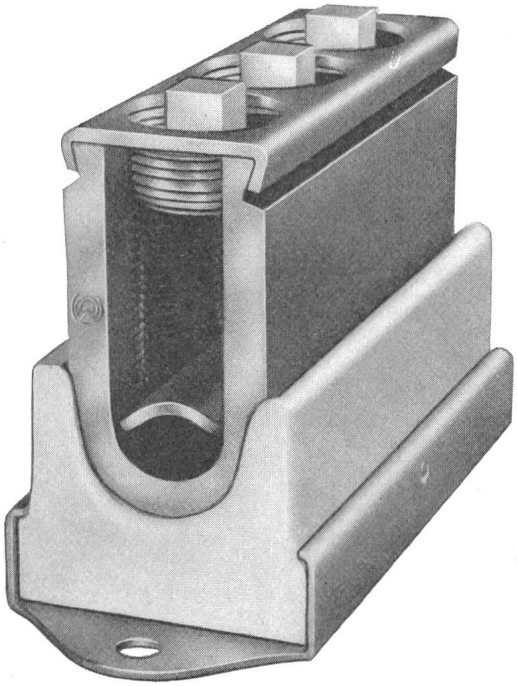
SUHNER + CO AG
HERISAU

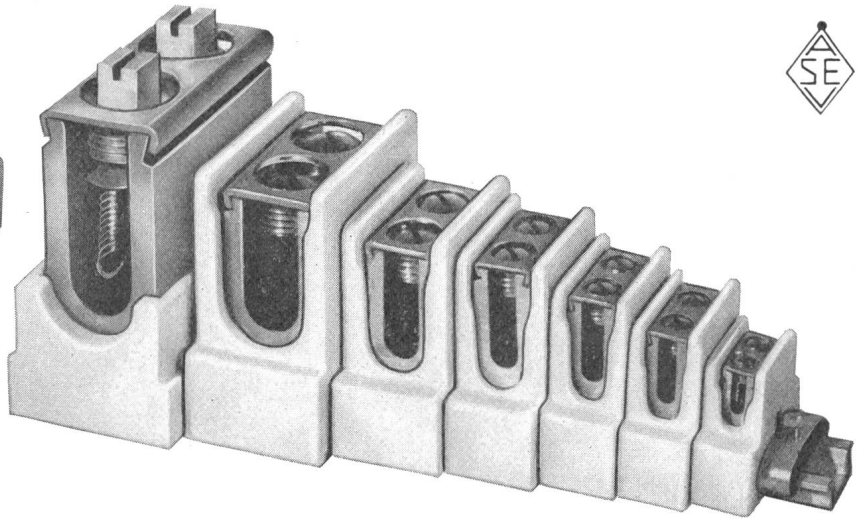
Woertz Abzweigklemmen

in robuster Ausführung

von 2,5 mm² bis 400 mm²

mit abziehbarer Spreizschutzplatte
zum Einlegen des durchgehenden Hauptleiters und
zur betriebssicheren Unterklemmung der Abzweigleiter





Oskar Woertz Basel

Fabrik elektrotechnischer Artikel

Porzellan-Fassungen E 40

für Strassenleuchten und Scheinwerfer

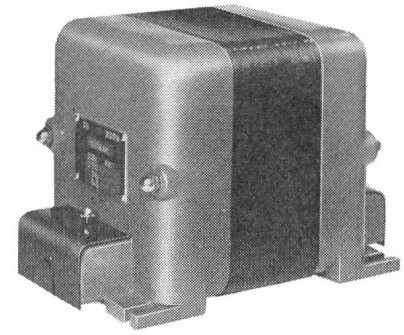
mit Gewinde G 3/8" zum Anschrauben

ROESCH AG 5322 KOBLENZ-CH

FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL UND APPARATE

Qualität und Leistung im Dienste der Maschinen-Industrie...

trafag -Kleintransformatoren sind für den Maschinenbau ein Begriff geworden.
Bekannte Grossunternehmen geben den trafag -Kleintransformatoren das Vertrauen.



Warum? – Über 25jährige Erfahrung im Bau von Kleintransformatoren bieten trafag -Kunden Gewähr für Leistung und Qualität.
Das trafag -Transformatorenprogramm umfasst Ein- und Dreiphasen-Transformatoren bis 60 kVA, Neon-Transformatoren, Drossel-Spulen, vergossene Transformatoren für Hochspannungen, Magnetspulen und weitere Typen von Kleintransformatoren.

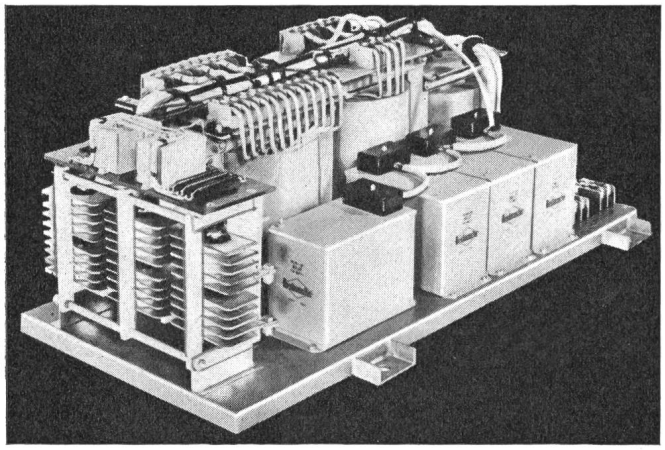
Möchten Sie mehr darüber wissen? – Wir stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne zu Diensten.

Trafag AG, 8023 Zürich
Gessnerallee 40
Telefon 051 25 34 83

trafag

Vollautomatischer, spannungsstabilisierter Batterie-Ladegleichrichter System WESTAT für Triebfahrzeuge

Netzanschluss: 220 V $^{+10}_{-25}$ % — 16 ⅔ Hz
Gleichstromleistung: 38 V — 40 A
Ausführung: Als Einbauchassis
Abmessungen: 850 x 470 x 320 mm



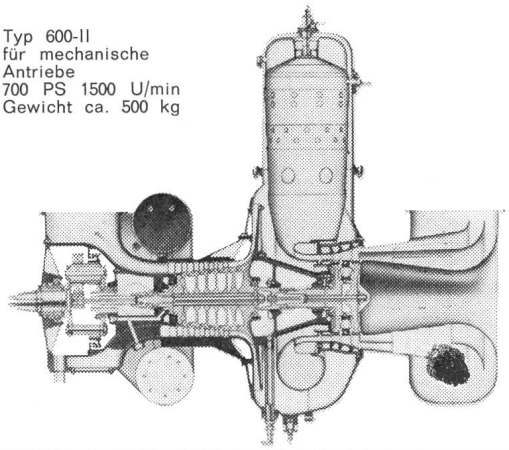
Seine Vorteile:
kontaktlose Regulierung - erschütterungsunempfindlich - hoher Wirkungsgrad dank Silizium-Gleichrichterelemente - hohe zulässige Umgebungstemperatur

SA DES FREINS ET SIGNAUX
WESTINGHOUSE
BREMSEN UND SIGNALE AG

Bern — Effingerstrasse 35

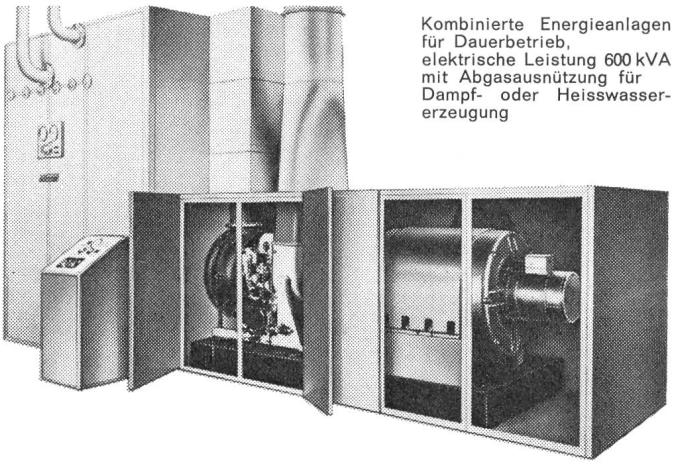
CENTRAX

Typ 600-II
für mechanische Antriebe
700 PS 1500 U/min
Gewicht ca. 500 kg

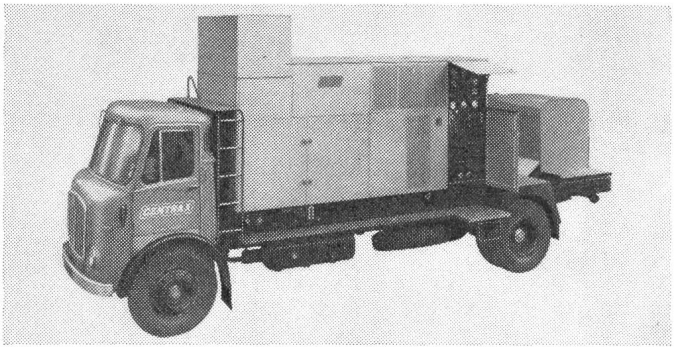


CENTRAX **Gasturbine, der moderne Industrie-Antrieb**

kleine Abmessungen — geringes Gewicht — rascher und sicherer Anlauf mit Batterie oder Pressluft — ruhiger Lauf — benötigt keine besonderen Fundamente — Verwendungsmöglichkeit der verschiedensten flüssigen und gasförmigen Brennstoffe.



Kombinierte Energieanlagen für Dauerbetrieb, elektrische Leistung 600 kVA mit Abgasausnützung für Dampf- oder Heisswassererzeugung



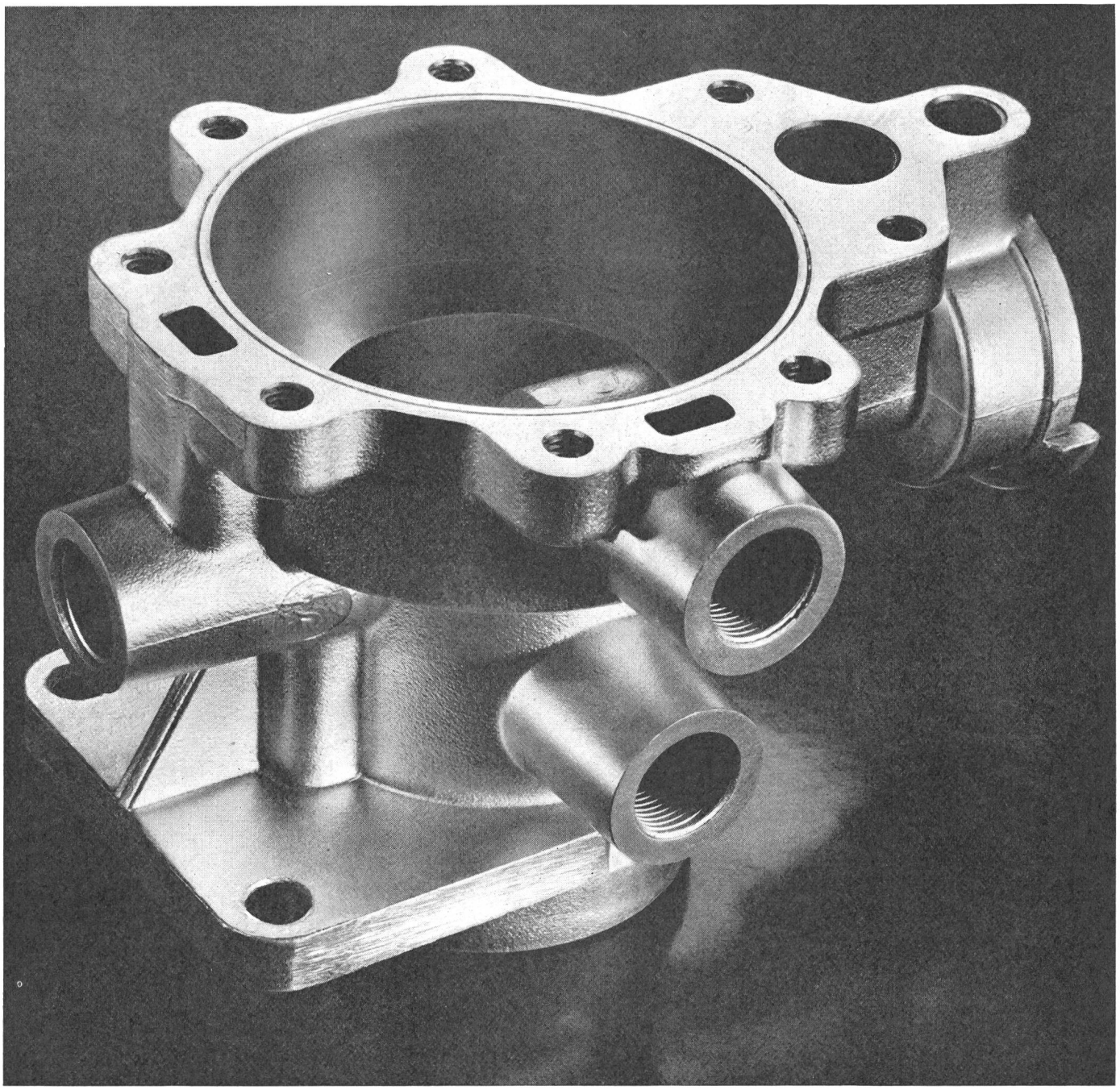
Komplette Notstromstation für stationären und mobilen Einsatz. Leistung 600 kVA — Gewicht 6 t.
Mit oder ohne Kraftfahrzeug lieferbar.

Verlangen Sie nähere technische Unterlagen und Preise durch die Generalvertretung für die Schweiz, Deutschland und Österreich:

Bureau technique Max Neukomm S. à r. l.
1605 Chexbres/Schweiz
Tel. 021 / 56 15 30 Telex 746

Festigkeit und Dehnung

. . . sind bei hochbeanspruchten Konstruktionsteilen aus Aluminiumguss von entscheidender Bedeutung. Alusuisse bietet eine Reihe erprobter Markenlegierungen auf Basis von Hüttenaluminium mit hervorragenden Eigenschaften.
Alusuisse-Legierungen für einwandfreien Guss!



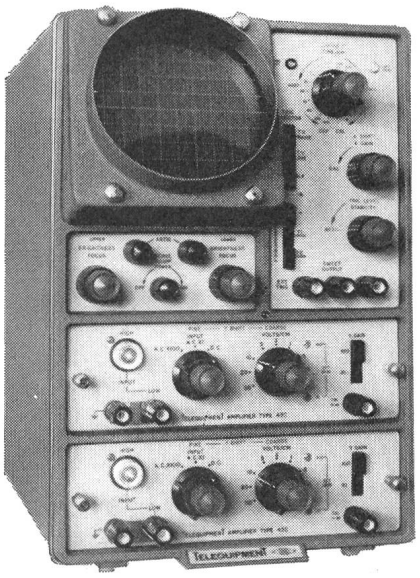
ALUSUISSE

Schweizerische Aluminium AG

Verkaufsabteilung 8048 Zürich, Tel. 051/54 80 80

TELEQUIPMENT

Zweistrahl-Oszilloskop D 43



5 verschiedene Y-Einschubverstärker

Frequenzbereiche 0-15 MHz

Empfindlichkeit bis 100 µV/cm

geeichte, 18stufige Zeitbasis

geeichter Eingangs-abschwächer

mehrere Synchroni-sationsarten

vielseitig

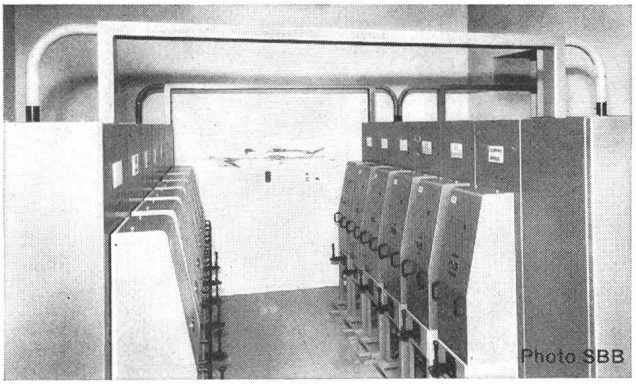
zuverlässig

ab Fr. 1 795.—

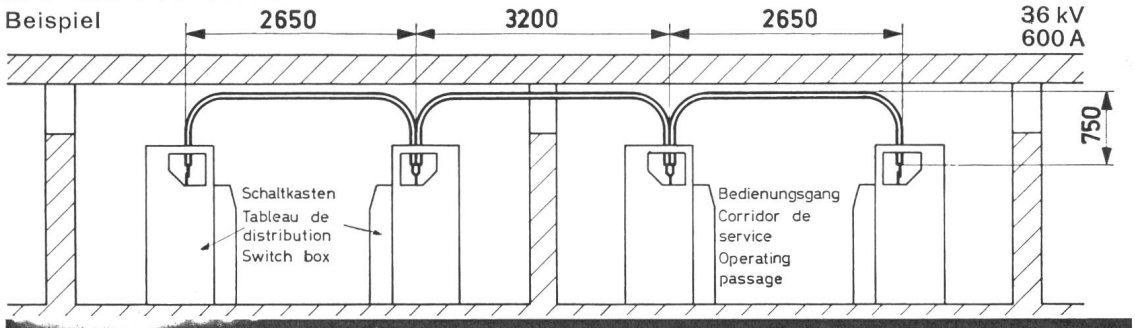
Dewald Electronic

DEWALD AG 8038 Zürich Seestrasse 561 Tel. 051/45 13 00

DURESCA®



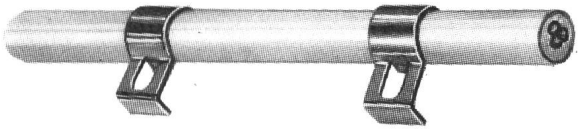
DER **PROJEKTIERENDE INGENIEUR** BERÜCKSICHTIGT, DASS BEI NEUBAUTEN VON ELEKTRISCHEN ANLAGEN UNTER VERWENDUNG VON DURESCA-MATERIAL BIS ZU 40% RAUMEINSPARUNGEN MÖGLICH SIND



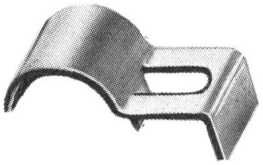
unter DURESCA-Material versteht man gerade oder gebogene Kondensator-Hochspannungs- Durchführungen und -Schienen, die mit einem speziellen poren- und spaltenfreien Hochspannungs-Trocken-Isolierstoff von hoher Durchschlagsfestigkeit und mit vorzüglichen dielektrischen und mechanischen Eigenschaften versehen sind.

MOSER-GLASER & CO. AG. MUTTENZ

Garantiert rostfreie
säurebeständige
unzerbrechliche

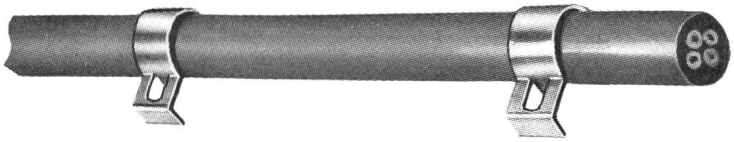


Typ 11006.95

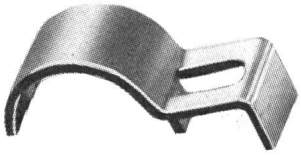


Klemmbereich
für Kabel von
6–9,5 mm

Chrom - Nickel - Stahl
Kabelbriden



Typ 11010.13



Klemmbereich
für Kabel von
9,5–13 mm

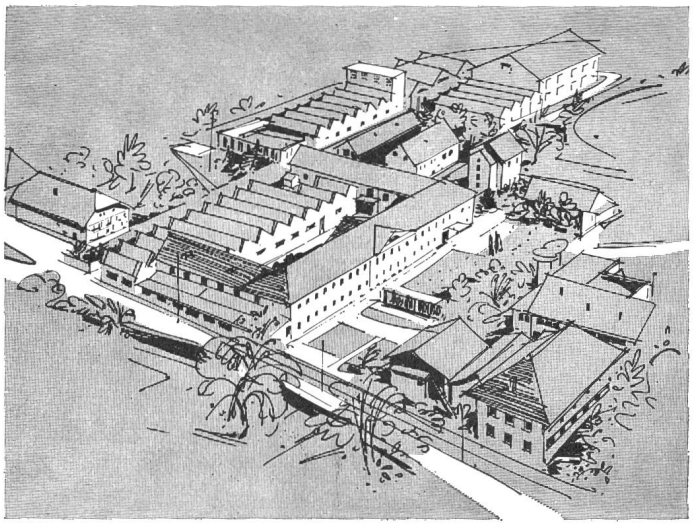
Elekrotechnische Fabrik

Tel. 064 47 21 61 / 47 21 62

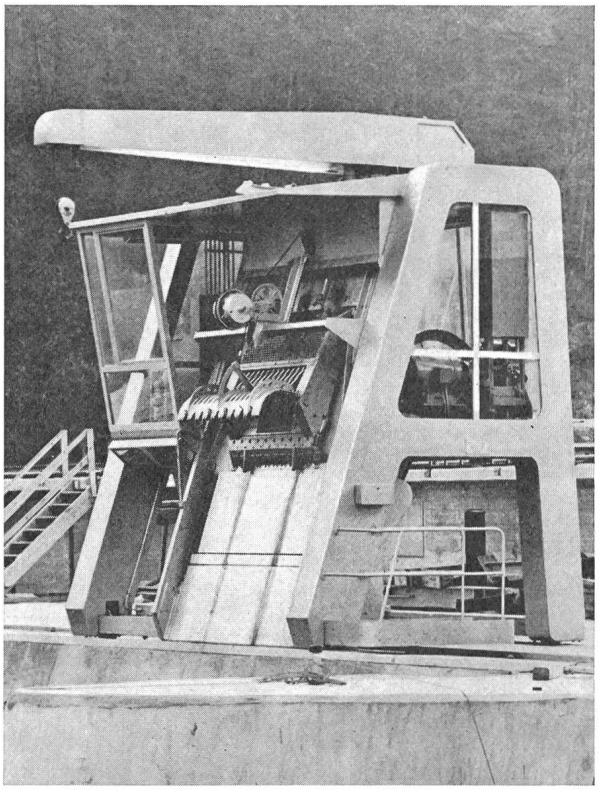
AGRO AG
HUNZENSCHWIL AARGAU

Gesamtansicht unseres Werkes mit den wichtigsten Abteilungen:
Thermoplast
Lackdraht
Kupferdraht-Zieherei
Spezial- und Maschinendraht

DRAHT- UND KABELFABRIK



KI
KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG WILDEGG



Rechenreinigungsmaschine des KW Schaffhausen

Ateliers de Constructions

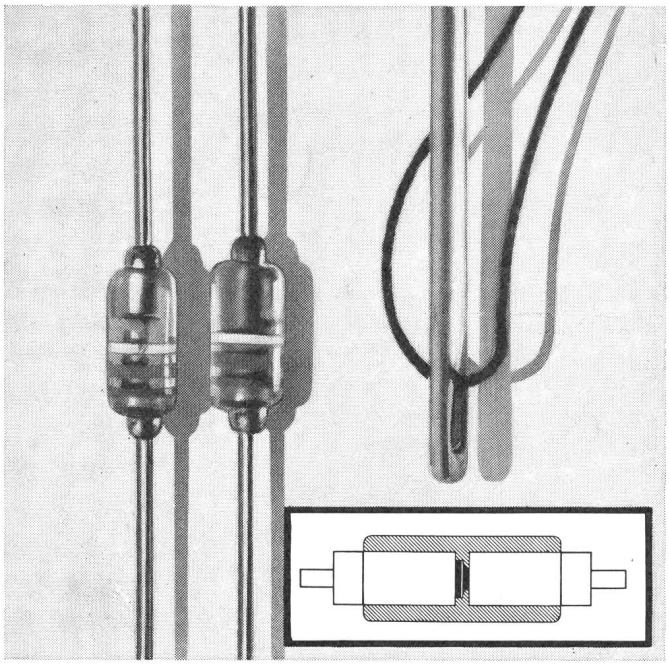
Jonneret S.A.

1211 Genève 8

Rechen und
Rechenreinigungsmaschinen
für sämtliche Wasserfassungen von
Kraftwerken, Pumpstationen,
Abwasser-Kläranlagen usw.

TEXAS INSTRUMENTS

UNI G* Allzweck-Dioden



- diffundierte Silizium-Glasdioden Si-O_2 passiviert, ∅ 2,2 mm, L 5,5 mm
- temperaturstossfest durch doppelseitige Wärmeableitblöcke, kleine Reströme
- scharfes Abbiegen und Löten hart am Dioden-Körper zulässig

	1S920	1S921	1S922	1S923	
BV_R	50	100	150	200	Volt
I_F	200	200	200	200	mA
I_{surge}	4	4	4	4	A
I_R	0.1	0.1	0.1	0.1	μA

- preisgünstig, ab Lager Zürich lieferbar
- verlangen Sie Druckschriften

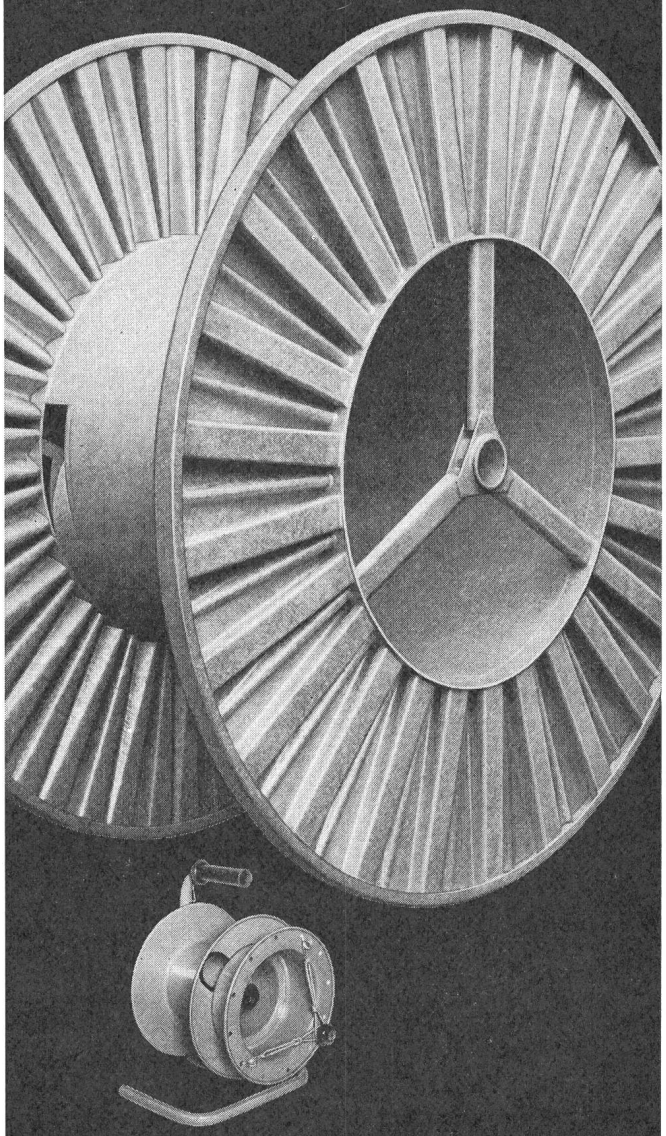
TI-Zuverlässigkeit

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · Zürich 8 · Tel. 051/47 06 70

Stahl-Kabelrollen

LANZ

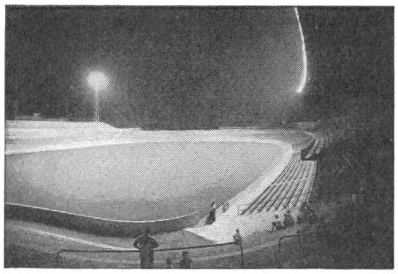


Verlangen Sie unsere Dokumentation

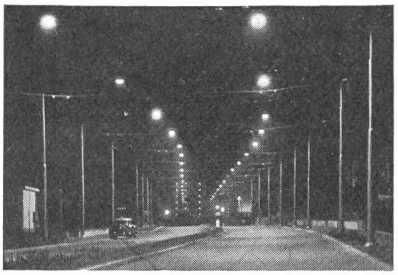
HERMANN LANZ AG

4853 MURGENTHAL / SCHWEIZ

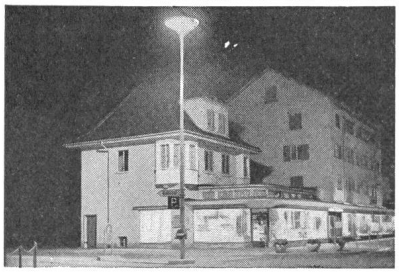
Abteilung Stahlbau Telefon 063 3 43 41



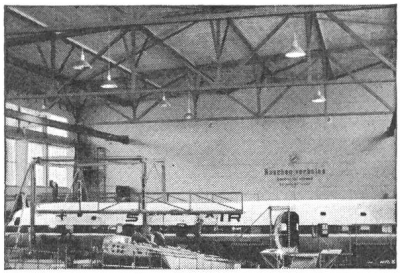
Sportplatzbeleuchtungen



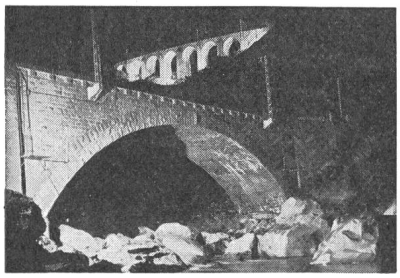
Strassenbeleuchtungen



Platzbeleuchtungen



Industriebeleuchtungen

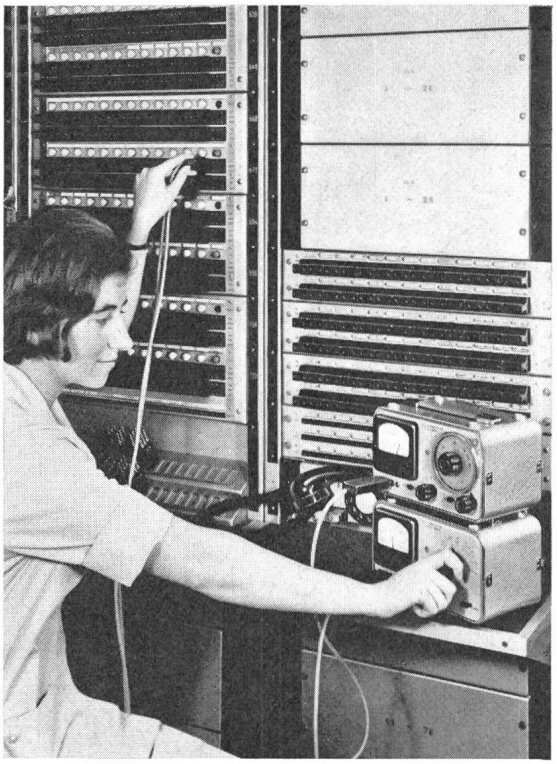


Anleuchtungen

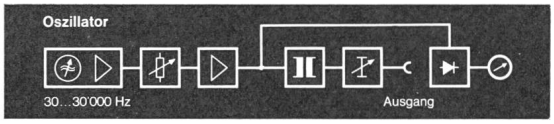
Heimbeleuchtungen

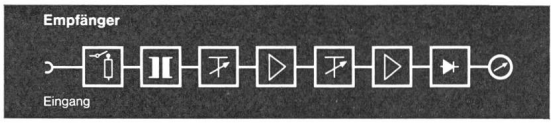
BAG TURGI

Auslieferungslager in Lausanne:
Bd. de Grancy 47, Tel. 021 27 86 71



Messungen an einer Transitbügelbucht in einem schweizerischen Verstärkeramt





Niederfrequenz Messausrüstung

bestehend aus Oszillator und Empfangsmessgerät für den Frequenzbereich von 30 . . . 30'000 Hz, eignet sich speziell für Dämpfungs- oder Pegelmessungen an Uebertragungs-Stromkreisen mit einem Kennwiderstand von 600 Ohm, Kontrolle von Verstärkern, Filtern etc. • tragbar, 2 Apparate à 23 x 14 x 16 cm • volltransistorisiert • Batterie- oder Netzbetrieb • Eichung in Neper oder Dezibel •

Ein Produkt der
STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, Zürich

1829

STR

Ein ITT - Unternehmen

PLP ABSPANN-SPIRALEN für Seile und Drähte aus Stahl oder Kupfer

W·MOOR AG

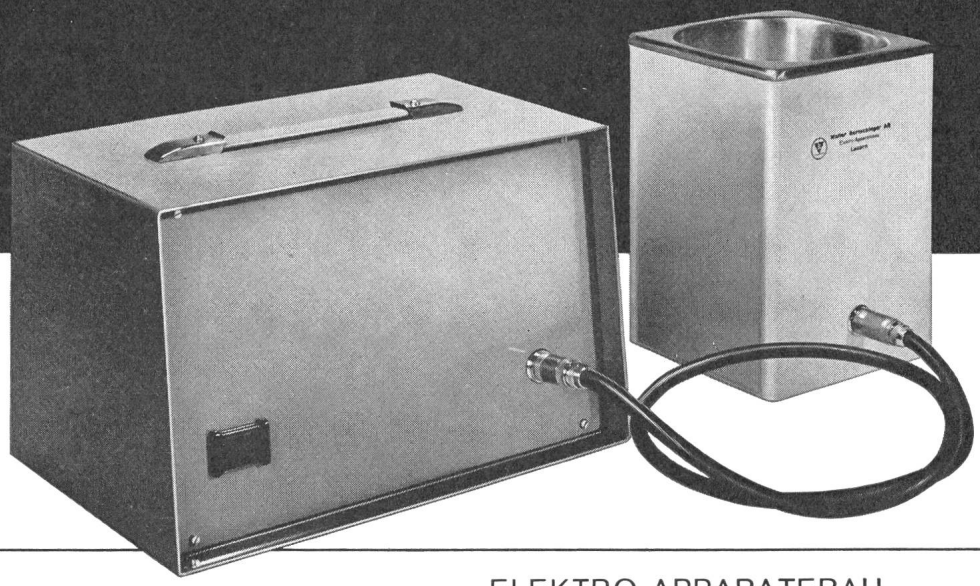
ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF

Bahnstr. 58, Regensdorf/ZH Tel. 051 94 66 44 Telex 52 042

Ultraschall

das tragbare, leistungsstarke Kleingerät Typ LABORSET

Speziell geeignet für Medizinal- und Dentalabors, Bijouterie- und Uhrenateliers, Präzisionswerkstätten usw.



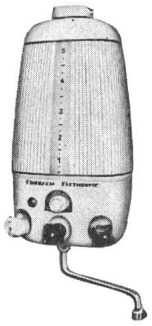
Walter Bertschinger AG

ELEKTRO-APPARATEBAU
6000 LUZERN LINDENSTR. 15
TEL. 041 41 75 75

Forbach ELEKTRO WÄRME

Kochendwasserautomat
Fixtherme «Victory»

SEV geprüft



für Privat, Büros, Hotels

SCHNELL warmes, heisses, kochendes Wasser
SICHER durch eingebauten Trockengehschutz
SAUBER durch hygienischen feuerfesten Glasbehälter
Jede Aufheizung mit frischem Wasser
Einfachste Entkalkung ohne Demontage
SPARSAM durch Temperatur- und Mengenwahl (von 1 Tasse bis zu 5 Liter) nach Wunsch.

Generalvertretung für die Schweiz:

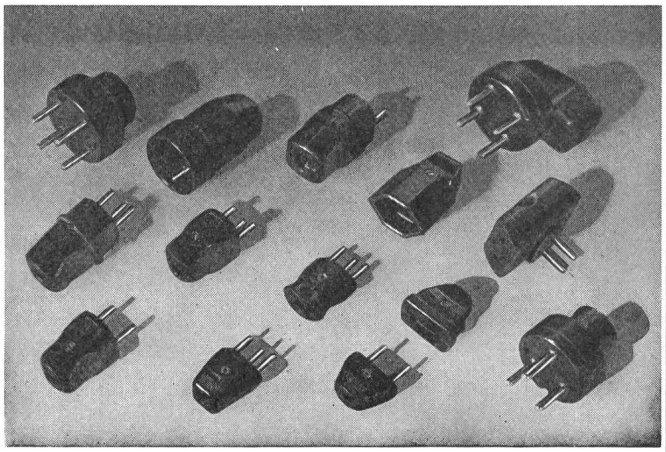
WYSS

H. BAUMANN & CIE
Inhaber W. Wyss & Co.
Elektrotechnische Artikel en gros
8031 Zürich Josefstr. 106 Tel. 051/42 41 33

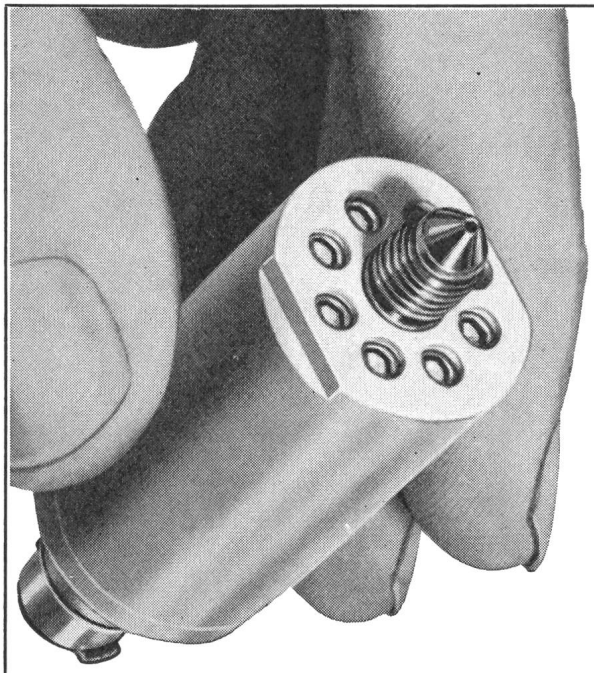
ELECTRO-MICA

Steckkontakte
für Niederspannungsanlagen

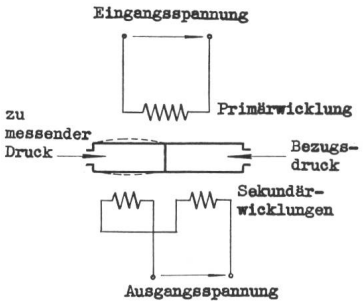
SEV-geprüft
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24



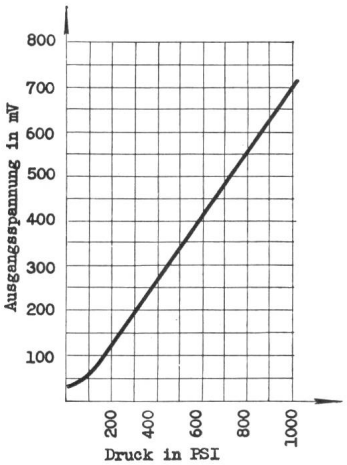
Compu - Tran-Druckgeber



Differentialtransformatoren mit einem unbeweglichen Kern in der Form eines zweiteiligen Hohlzylinders messen Druckunterschiede von Gasen und Flüssigkeiten.

Die magnetische Kopplung zwischen der primären und den beiden sekundären Wicklungen ist von der Permeabilität des Kernmateriales abhängig, die der durch den angelegten Druck verursachten Dehnung der Kammerwände proportional ist.

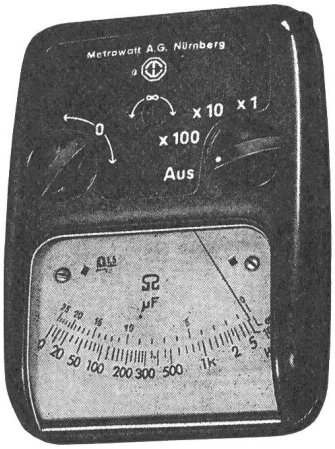
Ausführungen für Grenzdrücke von 28 kg/cm² bis 700 kg/cm² bei einer Linearität von 1 %.



IRC -BAUTEILE

TELION elektronik

Telion AG. Albisriederstr.232 Zürich 47 Tel.051/54 99 11



Ohmmeter Metrawid

Bruchfestes Gehäuse und Glas, stossfestes Messwerk
Skalenlänge etwa 45 mm
3 Messbereiche 0 . . . 10/100/1000 K' Ohm

Mit zusätzlicher Teilung für 3 ballistische Messbereiche
0 . . . 25/250/2500 µF.

Aufschnallbar auf Arm, dadurch beide Hände frei

Verlangen Sie Ansichtssendung ohne Kaufverpflichtung

AG. für Messapparate, Bern

Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 38 66

DETEX-Hochspannungsprüfer für die Feststellung von Spannungsfreiheit in Hochspannungsschaltanlagen und Trafostationen.
Einfach in der Anwendung, geringes Gewicht
Spannungsanzeige durch direkt sichtbare Leuchtröhre mit grosser Leuchtkraft.
Ein- und zweipolige Ausführung für verschiedene Spannungsbereiche.
Als erste Geräte dieser Art vom SEV geprüft.
Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen.

SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich
Höschgasse 45 Telefon 051 34 80 80

36.03

SAUBER + GISIN

UNI TUBES LTD.
Zurich Branch
Hohlstrasse 475
Zürich 9/48
051 52 33 80

Koroflex u. Koroplastic Installationsrohre

Koroflex Panzer: Innen rot, aussen grau lackiertes oder verbleites Eisenband. Papierzwischenlage.

Koroflex Isolier: Aus verbleitem oder lackiertem Bandeisen mit Papierisolation.

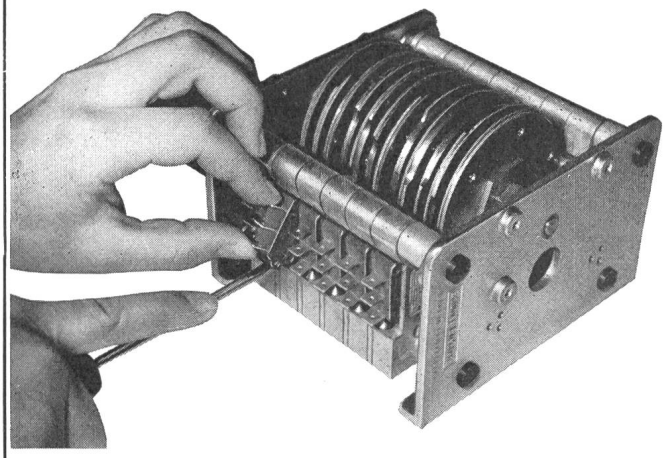
Koroflex Fiber Isolier: Innen rot lackiertes Eisenband, aussen Fibermantel.

Koroplastic Isolier- und Panzerrohre: Aus verbleitem oder lackiertem Bandeisen mit aufgepresstem Plasticmantel. Wasser- und säurefest. Das patentierte Herstellungsverfahren garantiert kein Abdrehen des Plastic-Überzuges beim Anbringen der Muffen. SEV-geprüft.

Koroflex-Rohre für die verschiedensten Anwendungsgebiete. Erhältlich bis zu einem Durchmesser von 200 mm.

Programm-Steuerung

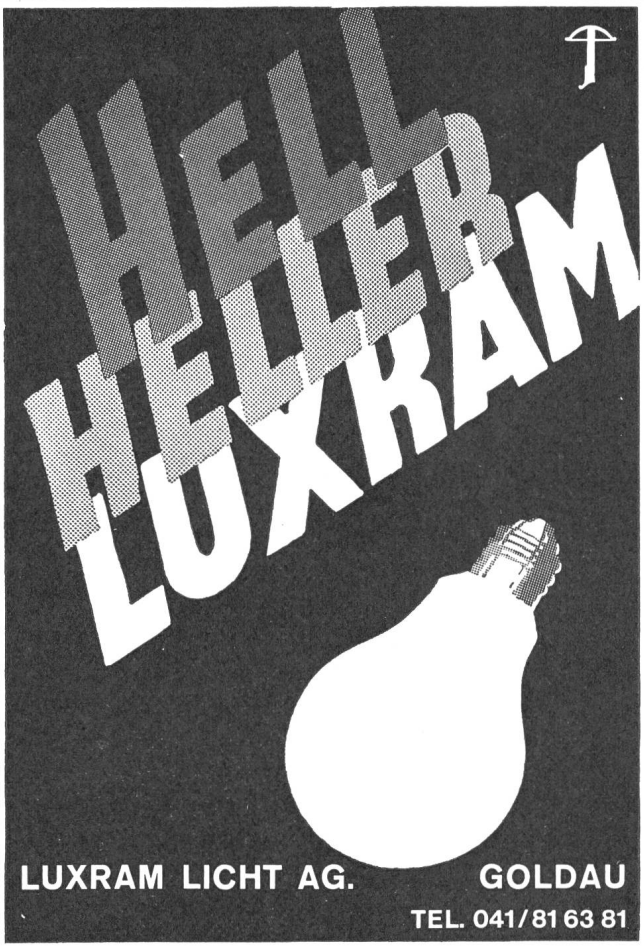
zuverlässig
und
einfach

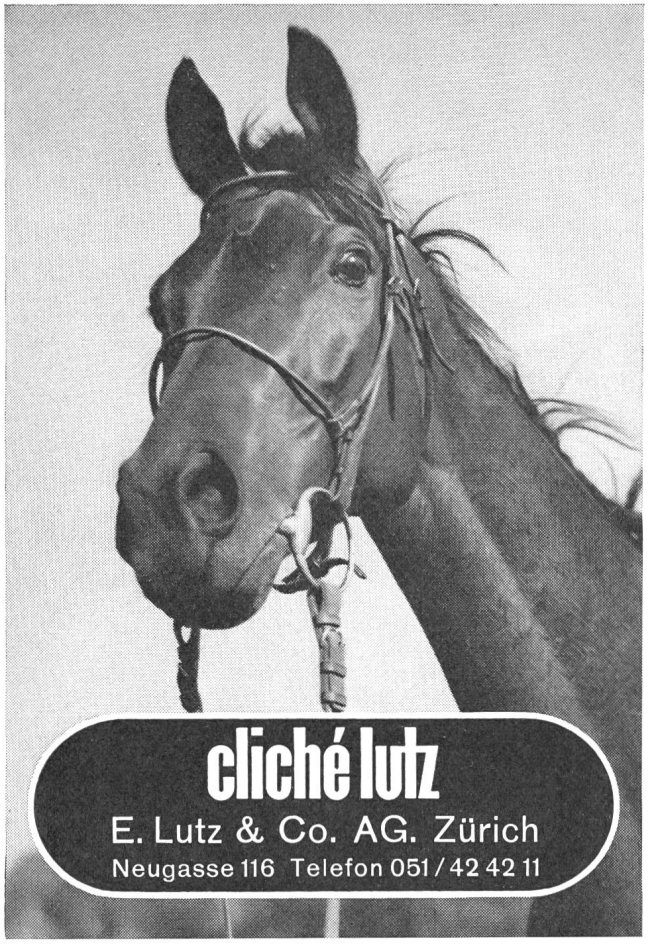


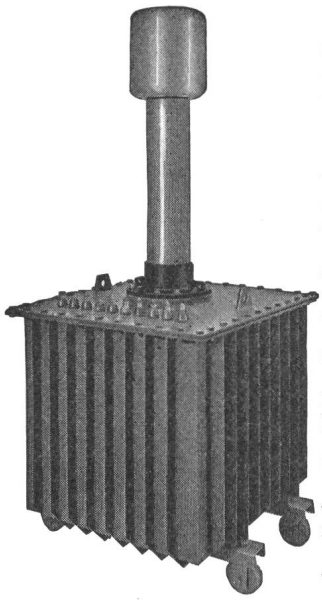
Schalter in 2 Sekunden auswechselbar
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V~,
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise
laufender Programmschalter erhältlich.

Baumer Electric

Frauenfeld, Telephon (054) 7 33 26







Prüftransformator
50/100/200kV 40kVA

Hochspannungsgleichrichter mit Selen- oder Glühkathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren und Drosselspulen für Hoch- und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat zur Herabsetzung des Lampenverschleisses von Strassenbeleuchtungen

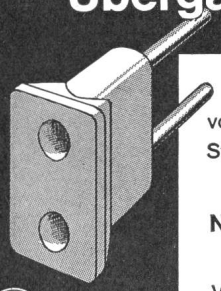
Gross-Elektrofilter

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker Telephon 065-36790

Übergangs-Stecker



von Steckdosen Tip 12 und Tip 1 auf Stecker mit 4,8 und 5 mm-Stiften

Nr. 4746 Bakelit weiss

Vom SEV geprüft und gutgeheissen

AG Jenny + Co. Glattbrugg ZH Tel. 051 836222

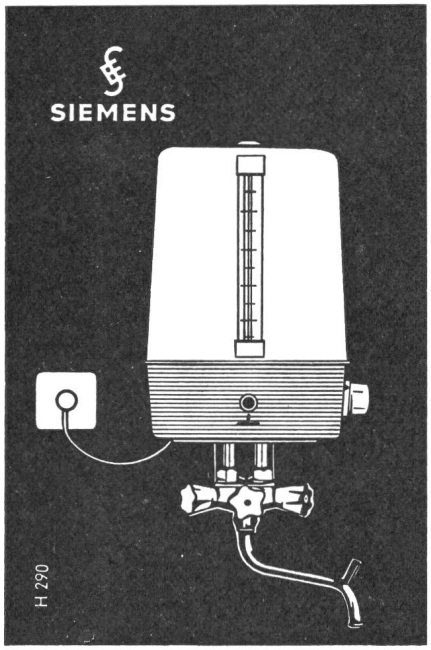
Wir erstellen 155

Netzpläne

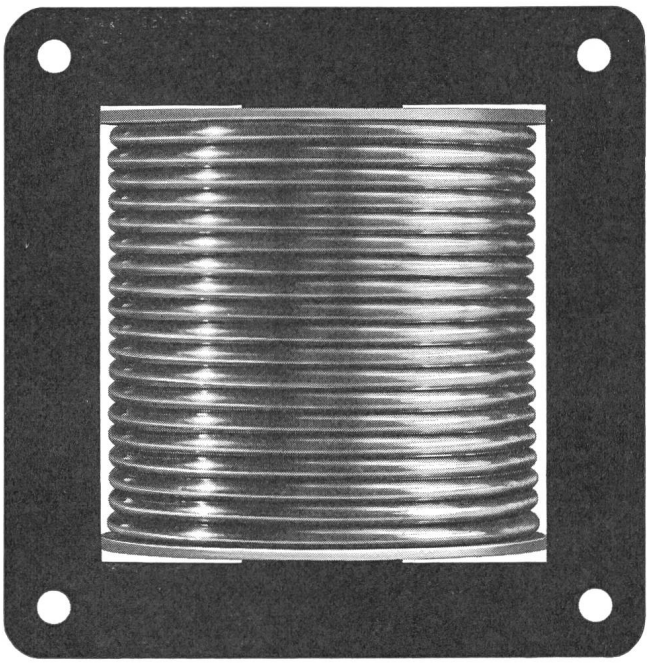
aller unterirdischen und überirdischen Leitungen. Wir tragen Mutationen in Netzplänen nach (im Abonnement). Wir übernehmen alle einschlägigen **Vermessungsarbeiten.** Wir entwickeln und zeichnen alle vorkommenden **Elektroanlagen** von der Hochspannungs-Umspannstation bis zu Niederspannungsverteilanlagen. **Wir beseitigen Ihre Arbeitsüberlastung** zu günstigen und angenehmen Bedingungen.

von Arx & Co. Techn. Büro
Wöschnauring 23 **5000 Aarau** Tel. (064) 22 99 31.

Siemens-Aquatherm



Kochendes Wasser direkt aus dem Hahn!
5 Liter Inhalt.
Einfache Montage, ohne Dübel, ohne Wandbefestigung, wird nur an die Wasserleitung angeschraubt. **Fr. 225.—**



Transformatoren
Anlass-
und Regulier-Widerstände
Signalglocken

GLOOR OERLIKON

Hans Gloor
Fabrik für elektrische Apparate
Zürich 50 - Oerlikon

Fernzet-Schalter

für Ein- und Ausschalten mit Druckkontakten

Ansteuerung: mit Impuls
8 V~ oder 4 V=
24 V~ oder 12 V=
42 V~ oder 18 V=
220 V~ oder 110 V=

Kontakte: Springkontakt
2polig
220 V~/10 A

SEV-geprüft, Abmessungen 60 × 54 × 33 mm

Zettler-Elektro-Apparate AG **8057 Zürich**
Technisches Büro und Verkauf Blütenstraße 18 Telefon (051) 48 46 44

Vom SEV begutachtete
Selbstklebeschilder
aus eloxierter Aluminiumfolie

METAL-CAL SA
1217 MEYRIN 022-41 17 20

Elektrizitätswerk Basel

Für die Mitarbeit in unserer **Betriebsabteilung** suchen wir einen jüngeren

dipl. Elektrotechniker

mit Erfahrung im Bau und Betrieb elektrischer Anlagen. 160

Wir bieten interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit mit der Möglichkeit zur Weiterentwicklung.

Vorzüglich ausgebaute Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.

Bewerber bitten wir, ihre handgeschriebene Anmeldung mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

Elektrizitätswerk Basel,
Postfach, 4000 Basel 8. P 979 Q

Die Schweizerischen Bundesbahnen

beabsichtigen die 171

Beleuchtung der Perronhalle im Hauptbahnhof St. Gallen

durch eine den heutigen Ansprüchen entsprechende Anlage zu ersetzen. P 1003 Z

Firmen, die sich für die Ausführung dieser Arbeiten interessieren und in der Lage sind entsprechende Vorschläge und Angebote zu unterbreiten, werden gebeten sich bei der

Bauabteilung des Kreises III der SBB, Postfach **8021 Zürich** bis Ende Juni 1965 schriftlich zu melden.

Eine Einladung zur Begehung der Örtlichkeiten erfolgt auf Grund der Anmeldung voraussichtlich Anfang Juli, anlässlich welcher auch Unterlagen bezogen werden können.

SBB Bauabteilung Kreis III

Aarewerke AG

Infolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf anfangs Januar 1966 zur selbständigen Leitung unseres **Kraftwerkes Klingnau** einen tüchtigen, initiativen

Betriebsleiter

167

Anforderungen: Diplom einer schweizerischen höheren technischen Lehranstalt, Fachrichtung Starkstrom. Mehrjährige praktische Erfahrung im Betrieb und Unterhalt von Kraftwerkanlagen. Guter Organisator mit Eignung zur Personalführung.

Geboten wird: Interessante und selbständige Tätigkeit mit entsprechender Honorierung. Pensionsversicherung (PKE) und Dienstwohnung.

Qualifizierte Bewerber wollen ihre Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Gehaltsansprüchen und Referenzen bis spätestens am 10. Juli 1965 einreichen an den **Präsidenten der Aarewerke AG, Aarau, Postfach 574.**

INDUSTRIELLE BETRIEBE DER STADT CHUR

Wir suchen zu baldigem Eintritt zwei P 697-7 Ch

Elektrotechniker

a) Betriebschef der Elektrizitätszentralen
b) technischer Mitarbeiter der Direktion

Verlangt wird: Diplom eines schweizerischen Technikums. Eventuell kommen auch Maschinentechniker mit guten Kenntnissen auf elektr.Gebiet in Frage. Bewerber mit zweckentsprechender Praxis erhalten den Vorzug.

Geboten wird: Interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit. Der Betriebschef hat sich mit dem Betrieb und Unterhalt der Zentralen Chur-Sand und Lüen sowie der dazugehörigen Wehranlagen zu befassen. Das Zentralenpersonal ist ihm unterstellt. Dienstwohnung vorhanden.
Dem technischen Mitarbeiter obliegt die Bearbeitung von Studien und Projekten auf dem Gebiet der Energieerzeugung und -verteilung.

Gute Personalversicherung. 5-Tage-Woche. 165

Anmeldungen sind unter Beilage der üblichen Ausweise und Angabe der Gehaltsansprüche an die Direktion der Industriellen Betriebe der Stadt Chur zu richten.

Wir suchen für unser Labor einen

Ingenieur HTL

Arbeitsgebiet: 166
Entwicklung, Unterhalt und Betrieb elektronischer Messgeräte.

Anforderungen:
Schweizerbürger, abgeschlossene Ausbildung in Schwachstrom oder Fernmeldetechnik.

Interessenten sind gebeten, ihre Anfragen oder Bewerbungen mit Lebenslauf zu richten an

Kriegstechnische Abteilung, Sektion für Schiessversuche, 3602 Thun
Telephon (033) 2 98 24.

EWB

Wir suchen für unsere **Bau- und Betriebsabteilung** einen

dipl. Elektrotechniker

Es handelt sich um eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in der Projektierung sowie beim Bau und Unterhalt der Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen. 159

Wir bieten eine der Ausbildung und Erfahrung entsprechende Besoldung im Rahmen der städtischen Personalordnung und gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die

Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern,
Postfach Nr. 2648, 3001 Bern. P 218 Y

Zu kaufen gesucht

169

diverse gebrauchte Drehstromtransformatoren

3×380/220 Volt — 3×250/145 Volt in Autoschaltung.
Leistungen 3—30 kVA.

Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Glarus.
Telephon (058) 5 23 21. P 141c-4 GL

Unser guteingespieltes Prüffeldteam erwartet Sie als neuen P 3-500 Q

Chef

Wenn Sie

Diplomingenieur

(TH oder HTL) der Elektrobranche sind und einige Jahre gründliche Prüffeldpraxis besitzen, daneben die Fähigkeit haben, Menschen zu führen, dann erwarten wir Ihre unverzügliche Zuschrift. 170

Nebst der Verantwortung für die korrekte Durchführung von Messungen stellen sich Ihnen Probleme der Regel- und Steuertechnik, sowie des Weiterausbaues unserer Prüffelder.

Wir bieten Ihnen zeitgemässe Entlöhnung, nebst Sozialversicherung und 5-Tage-Woche.

Wir erbitten Ihre Zuschrift mit den üblichen Unterlagen an die Direktion der Firma EMB, Elektromotorenbau AG, 4127 Birsfelden b/Basel.

ISOLA Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Wir suchen einen 173

diplomierten Elektrotechniker

für Entwicklungsaufgaben und einen

diplomierten Elektrotechniker

als Assistent eines Betriebsleiters.

Bewerber, die sich für diese Aufgabe interessieren, wollen sich bitte wenden an die P 21995 On

Geschäftsleitung der
Schweizerischen Isola-Werke
4226 Breitenbach bei Basel.

Wir suchen einen erfahrenen 153

Konstruktions- und Entwicklungs-Ingenieur

als **Leiter** unserer Elektro-Apparate-Abteilung sowie für das Offertwesen und die Kundenberatung für elektrische Grossraumheizanlagen und dergleichen.

Einem Bewerber mit entsprechender Befähigung und Praxis stehen gute Entwicklungsmöglichkeiten offen.

Bewerber (Schweizer Bürger) sind gebeten, handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo, unter Angabe von Referenzen an die Direktion der P 64523 G

ACCUM AG, 8625 Gossau ZH,

zu richten.

CERBERUS

Elektroingenieur-Techniker HTL

Aufgaben: Beratung in- und ausländischer Kunden in allen Fragen, die sich aus der Applikation unserer Gasentladungsröhren ergeben. Erledigung der in diesem Zusammenhange anfallenden technischen Korrespondenz sowie Ausarbeitung von Verkaufsunterlagen. Besuch von Fachausstellungen im In- und Ausland.
Voraussetzungen für die Erfüllung dieser anspruchsvollen und vielseitigen Aufgabe sind ein abgeschlossenes Ingenieurstudium (Richtung Schwachstromtechnik), womöglich mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiete der industriellen Elektronik und gute Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache. Englisch erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Unser neuer Mitarbeiter muss anpassungsfähig und kontaktfreudig sein. Mit der Position ist eine umfangreiche Reisetätigkeit verbunden. 172
Wir erwarten baldmöglichst Ihre Offerte mit handgeschriebenem Lebenslauf. Zu weiteren Auskünften sind wir jederzeit gerne bereit. P 255 Z

Cerberus AG
Werk für Elektronentechnik
Männedorf ZH

168

Senior electrical engineer

required for a large and long established Peruvian operation of U. S. mining company, having multiple generating plants with a total installed capacity of approximately 140 megawatts.

Engineering degree or technical school certificate required plus minimum 10 years experience in design, construction and maintenance of high and low tension power distribution systems and the operation of electric generating stations. Knowledge of electrical requirements for mining, smelting and refining industry preferred.

Applicants must be of caliber to assume the position of General Superintendent of Power within minimum 2 years. Maximum age 45.

Excellent housing, free medical treatment, free elementary schooling for children plus liberal higher education and travel allowances plus other fringe benefits including 2 months vacation for each year of service.

Salary commensurate with experience.

Send complete experience resumes to: Mines Trading Company Limited, Shell Mex House, Strand, London, W. C. 2, England. All applications will be treated as confidential.

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Zürich 4, Lutherstrasse 14
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSIngenieur Zürich

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

113 *Ingénieur-représentant* ayant quelques années d'expérience dans la vente industrielle en Suisse, pour poste technico-commercial. Bilingue indispensable. Age 28 à 40 ans. Situation d'avenir. Habitation Zurich ou environs. Importante Aciérie Française pour son siège en Suisse.

117 *Elektronik-Techniker* mit einiger Erfahrung auf dem Gebiet elektronischer Büromaschinen für Verkauf und Service solcher Geräte, sowie zur Instruktion und Überwachung einheimischen Nachwuchspersonals. Alter ca. 25 Jahre, ledig. Englische Vorkenntnisse erwünscht. Bei Eignung sehr gute Aufstiegsmöglichkeiten. Dreijähriger Kontrakt zu üblichen Bedingungen. Eintritt nach Vereinbarung. Libanesische Handelsgesellschaft für ihre Niederlassung in Tripolis/Libya. Offerten auf Flugpostformular der S.T.S. in Englisch.

217 *Elektrotechniker* mit Erfahrungen im Betrieb und Unterhalt von Industrieanlagen wie elektrische Niederspannungs- und Dampferzeugungsanlagen, Pumpen, Dieselmotoren, Regel- und Fernmessapparaturen usw. Alter nicht über 40 Jahre. Italienischkenntnisse erwünscht. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung bei Eignung. Transportanlagen flüssiger Treibstoffe. Kantone Graubünden und St. Gallen.

Abgemeldete Stellen: 1962: 29—61 *1964:* 73—109—171—201 *1965*: 21—47—65

Gesucht 164

Alleinverkäufer

für den Vertrieb in der Schweiz einer italienischen Waschmaschine Super Automatic, 5 kg, 15 Waschprogramme, neustes Modell, freistehend, sensationeller Preis.

Firmen die Kundendienst leisten können, werden bevorzugt.

Seriöse Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 11 254 Rb **an Orell Füssli Annoncen AG, 5401 Baden.** OFA 01.292.40

sucht 156

Elektriker-Meister

(mit eidgenössischer Fachausbildung).

OFA 02.153.01

Unser umfangreicher Fabrikbetrieb befindet sich in einer raschen räumlichen und ausrüstungstechnischen Entwicklung. Viele Probleme der Betriebs- und Energieversorgung sind zu lösen. Unsere speziellen Produktionsmaschinen verlangen zunehmend Kenntnisse im Schaltungs- und Steuerungswesen.

Bewerber, die gewillt sind, ihre volle Arbeitskraft diesen Problemen zu widmen, melden sich bitte unter Einreichung der üblichen Unterlagen bei der Firma Bell AG, Zentrale Personalabteilung, Elsässerstrasse 178, 4000 Basel, Telephon 43 54 80.

EBM

Grösseres Unternehmen der Stromversorgung (Jahresumsatz über 500 Millionen kWh) P 8337 Q
sucht für seine Leitungsbauabteilung

Vermessungs- oder Tiefbauzeichner 152

Arbeitsgebiet:
- Ausstecken von Leitungen
- Ausschreiben von Kabelgrabarbeiten
- Prüfen von Offerten und Abrechnungen
- Bauleitungen
- Nachführen des Netzkatasters

Anforderungen:
- Abgeschlossener Lehrgang als Vermessungs- oder Tiefbauzeichner
- Einige Jahre Praxis erwünscht
- Schweizer Bürger
- Deutsche und französische Sprachkenntnisse

Wir bieten:
- Interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit
- Zeitgemässe Salarierung
- Fünftagewoche
- Pensions- und Hinterbliebenenversicherung

Handschriftliche Bewerbungen mit Bild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die Direktion der **ELEKTRA BIRSECK,** 4142 Münchenstein 2, BL.

EBM

Grösseres Unternehmen der Stromversorgung (Jahresumsatz über 500 Millionen kWh) sucht für seine Leitungsbauabteilung P 8338 Q

Ingenieur HTL 151

Arbeitsgebiet:
- Projektierung und Bau von Hoch- und Niederspannungskabel- und Freileitungs-Netzen
- Unterhalt der Netzanlagen

Anforderungen:
- Diplom einer höheren technischen Lehranstalt (Technikum), Fachrichtung Starkstrom
- Erfahrung in Elektrizitätswerkbetrieb erwünscht
- Schweizer Bürger
- Deutsche und französische Sprachkenntnisse

Wir bieten:
- Interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit
- Zeitgemässe Salarierung
- Fünftagewoche
- Pensions- und Hinterbliebenenversicherung

Handschriftliche Bewerbungen mit Bild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die Direktion der **ELEKTRA BIRSECK,** 4142 Münchenstein 2, BL.

CORTAILLOD

CABLES ELECTRIQUES

CABLES THERMOPLASTIQUES

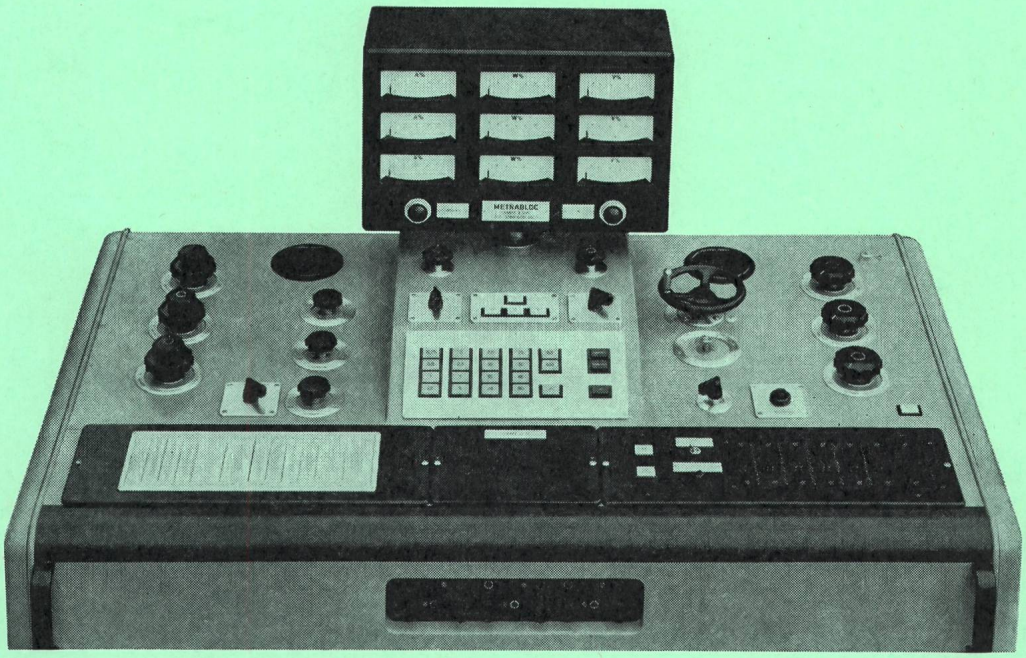
CABLES SOUS PLOMB

BLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL

LANDIS & GYR

EICHSTATION MIT IMPULSSTEUERUNG ZUR RATIONELLEN EICHUNG VON ELEKTRIZITÄTSZÄHLERN



Die neue Eichstation mit Präzisions-Eichzählern und elektronischer Impulssteuerung ermöglicht die halbautomatische Abwicklung von Messvorgängen zur wirtschaftlichen Prüfung kleinerer und grösserer Serien von Einphasen- und Drehstromzählern.
Der Dreisystem-Gleichlast-Impuls-Eichzähler steuert die zu prüfende Zählerserie direkt mittels eines elektronischen Dekadenzählwerks mit Impulsvorwahl, das für die Anpassung an die Zählerkonstanten bestimmt ist.
Wesentliche Vorteile:
Keine Rechenoperation zur Fehlerbestimmung der Zähler. – Direkte Steuerung vom Eichzähler aus ohne Pilot- oder Normalzähler. – Rasche Abwicklung des Messvorganges nach Impulsvorwahl – entsprechend dem zu prüfenden Zählertyp – für 1 bis 5 oder 10 Umdrehungen. – Äusserst einfache und übersichtliche Bedienung der Eichstation. Keine Überwachung von Instrumenten während des Messvorganges.

LANDIS & GYR AG ZUG TELEFON 042 42525

In 3362

FABAG DRUCK ZÜRICH